



## Guía del Usuario



at&t

Parte del contenido de este manual puede variar en el teléfono, dependiendo del software del teléfono o del proveedor del servicio. Todas las marcas de AT&T contenidas aquí son marcas comerciales de AT&T Intellectual Property y/o compañías afiliadas a AT&T. © 2009 AT&T Intellectual Property. Todos los derechos reservados.

El color actual del equipo puede variar.

# DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA

## 1. DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA

LG le ofrece una garantía limitada de que la unidad adjunta para el suscriptor y sus accesorios adjuntos estarán libres de defectos de materiales o mano de obra, según los siguientes términos y condiciones:

1. La garantía limitada del producto se extiende durante DOCE (12) MESES contados a partir de la fecha del producto con una prueba de compra válida o, de no haber una prueba de compra válida, QUINCE (15) MESES contados a partir de la fecha de fabricación según se determine por el código de fecha de fabricación de la unidad.
2. La garantía limitada se extiende sólo al comprador original del producto y no está permitido asignarla o transferirla a ningún otro comprador o usuario final.
3. Esta garantía sólo tiene validez para el comprador original del producto durante el período de garantía y siempre que se encuentre en los EE. UU., incluidos Alaska, Hawaii, los territorios de EE. UU. y el Canadá.
4. El almacén externo y las piezas de adorno están libres de defectos en el momento del envío y, por lo tanto, no están cubiertas por los términos de esta garantía limitada.
5. A solicitud de LG, el consumidor debe proporcionar información para probar de manera razonable la fecha de compra.
6. El consumidor deberá hacerse cargo de los gastos de envío del producto ante el Departamento de servicio al cliente de LG. LG deberá pagar el gasto de envío del producto al consumidor, después de haber cumplido con el servicio según esta garantía limitada.

## 2. ESTA GARANTÍA NO CUBRE :

1. Defectos o daños ocasionados por usar el producto de una manera diferente del modo normal y habitual.
2. Defectos o daños ocasionados por uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a humedad excesiva, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparaciones no autorizadas, uso inadecuado, negligencia, abuso, accidente, alteración, instalación inadecuada u otras acciones que no sean responsabilidad de LG, incluido el daño causado por envío, fusibles fundidos, derrames de comida o líquidos.
3. Roturas o daños en las antenas, a menos que hayan sido causados por defectos en los materiales o la mano de obra.
4. Que el Departamento de servicio al cliente de LG no fuera notificado por el consumidor del defecto o avería del producto durante el período de garantía limitada aplicable.
5. Productos a los que les quitaron el número de serie o que haya quedado ilegible.
6. Esta garantía limitada reemplaza a todas las demás garantías explícitas o implícitas, ya sea de hecho o por intervención de la ley, reglamentaria o de otro tipo, que comprendan, pero sin limitación, cualquier garantía implícita de comercialización o idoneidad para un uso en particular.
7. Daño proveniente del uso de accesorios que no fueron aprobados por LG.

8. Todas las superficies de plástico y todas las demás piezas expuestas externamente que tengan arañazos o daños causados por el uso normal por parte del cliente.
9. Productos que se hayan hecho funcionar fuera de los límites máximos.
10. Productos usados o alquilados.
11. Consumibles (como los fusibles).

### **3. LO QUE HARÁ LG :**

LG, a su exclusivo criterio, reparará, reemplazará o reembolsará el precio de compra de cualquier unidad que no cumpla con la presente garantía limitada. LG puede, a su elección, optar por usar partes o unidades nuevas, restauradas o readaptadas con una funcionalidad similar. Además, LG no reinstalará o realizará copias de seguridad de ningún dato, aplicación o software que el usuario haya agregado al teléfono. Por lo tanto, se recomienda que usted realice una copia de seguridad de todo dato o información de ese tipo antes de enviar la unidad a LG, de modo de evitar una pérdida permanente de esa información.

### **4. DERECHOS JURÍDICOS ESTATALES :**

No es aplicable ninguna otra garantía explícita a este producto. LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA INCLUIDA EN EL PRESENTE. LG INFOCOMM INC. NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO, LOS INCONVENIENTES, PÉRDIDA O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO O CONSECUENCIAL QUE SE DESPRENDA DEL USO DEL PRODUCTO O DE LA

IMPOSIBILIDAD DE USARLO, O POR CUALQUIER INFRACCIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, o no permiten limitaciones sobre cuánto tiempo dura una garantía implícita, de modo que estas limitaciones y exclusiones podrían no aplicársele a usted. Esta garantía le da derechos legales concretos, y podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

### **5. CÓMO OBTENER EL SERVICIO POR GARANTÍA :**

Para obtener servicio por garantía, llame o envíe un fax a los siguientes números telefónicos desde cualquier punto de los Estados Unidos continentales:

Tel. 1-800-793-8896 o Fax. 1-800-448-4026  
O visite [www.lgeservice.com](http://www.lgeservice.com).

También se puede enviar correspondencia a:  
LG Electronics MobileComm U.S.A., Inc.  
201 James Record Road Huntsville, AL 35824

NO DEVUELVA EL PRODUCTO A  
LA DIRECCIÓN MENCIONADA  
ANTERIORMENTE.

Llame o escriba para conocer la ubicación del centro de servicio autorizado de LG más cercano a usted y para conocer los procedimientos necesarios para obtener reclamaciones por la garantía.



LG ARENA™

---

**Guía del usuario**

# Contenido

<b>El teléfono</b> .....	<b>6</b>	Rechazar una llamada entrante.....	22
<b>Componentes del teléfono</b> .....	<b>6</b>	Silenciamiento del micrófono.....	22
<b>Vista posterior</b> .....	<b>8</b>	Usar el altavoz.....	22
		Sensor de proximidad.....	22
<b>Introducción</b> .....	<b>9</b>	<b>Llamada de video compartido</b> .....	<b>23</b>
<b>Instalación de la tarjeta SIM y la batería</b> .....	<b>9</b>	Hacer una llamada de video compartido.....	23
<b>Cargar el teléfono</b> .....	<b>10</b>	Responder una llamada de video compartido.....	26
<b>Tarjeta de memoria externa</b> .....	<b>11</b>	Hacer una llamada de video compartido desde el modo de grabación de video o video.....	26
		<b>Llamadas de conferencia</b> .....	<b>27</b>
<b>Funciones generales</b> .....	<b>13</b>	Hacer una segunda llamada.....	28
<b>Hacer una llamada</b> .....	<b>13</b>	Establecer una llamada en conferencia.....	28
<b>Responder una llamada</b> .....	<b>14</b>	Activar la llamada en conferencia en espera.....	28
<b>Ajuste del volumen</b> .....	<b>14</b>	Agregar llamadas a una llamada en conferencia.....	28
<b>Configuración del volumen del tono de timbre</b> .....	<b>14</b>	Llamada privada o Excluir llamada en una llamada en conferencia.....	28
<b>Introducir texto</b> .....	<b>16</b>	Finalizar una llamada en conferencia.....	29
		<b>La pantalla de inicio</b> .....	<b>30</b>
<b>Árbol de menús</b> .....	<b>20</b>	Sugerencias sobre la pantalla táctil.....	30
		Personalización de la pantalla de inicio.....	30
<b>Menú En llamada</b> .....	<b>21</b>	Teclas rápidas.....	33
<b>Durante una llamada</b> .....	<b>21</b>	Anunciador.....	34
Hacer una segunda llamada.....	21	Pantalla táctil.....	34
Alternar entre dos llamadas.....	21	Vista de la barra de estado.....	35
Responder una llamada entrante.....	21	Uso del Menú de tareas.....	36

<b>Comunicación</b> .....	<b>37</b>	<b>Mi cuenta</b> .....	<b>59</b>
<b>Agenda</b> .....	<b>37</b>	<b>GPS de AT&amp;T</b> .....	<b>59</b>
Lista de contactos .....	37	<b>Wikimobile</b> .....	<b>60</b>
Nuevo contacto .....	37	<b>Comprar GPS</b> .....	<b>60</b>
Grupos usuarios .....	38	<b>Entretenimiento</b> .....	<b>61</b>
Listas de marcado rápido .....	38	<b>AppCenter</b> .....	<b>61</b>
Administración de contactos .....	39	Ringtones .....	61
Núm. de marcado de servicio .....	39	Games .....	61
Mis números .....	39	Cool Tools/Apps .....	61
<b>Mensajería</b> .....	<b>40</b>	Videos .....	61
Nuevo mensaje .....	40	Color Graphics .....	61
Bandeja de entrada .....	43	Fun Packs .....	62
Borradores .....	44	Answer Tones .....	62
Bandeja de salida .....	44	Media Net Home .....	62
Configuración de mensajes .....	45	<b>TV</b> .....	<b>62</b>
<b>Email Móvil</b> .....	<b>48</b>	<b>Video móvil</b> .....	<b>68</b>
<b>Mensajería instantánea</b> .....	<b>49</b>	<b>AT&amp;T Music</b> .....	<b>69</b>
<b>Red social de AT&amp;T</b> .....	<b>54</b>	Reproductor de música .....	69
<b>Crear mensaje</b> .....	<b>54</b>	Servicios adicionales de música .....	75
<b>Buscar</b> .....	<b>55</b>	<b>Cámara</b> .....	<b>76</b>
<b>Mobile Web</b> .....	<b>55</b>	Tomar foto .....	77
<b>YPmobile</b> .....	<b>57</b>	<b>Imágenes</b> .....	<b>80</b>
<b>AT&amp;T Navigator</b> .....	<b>57</b>	<b>Video</b> .....	<b>80</b>
<b>Dónde</b> .....	<b>59</b>	Compra de videos .....	80
		Grabar video .....	80

Álbum de la cámara ..... 85

**Juegos ..... 85**

## **Herramientas y configuración ..... 86**

**Mis cosas ..... 86**

Audio ..... 86

Imágenes ..... 86

Vídeo ..... 86

Páginas web ..... 87

Otros archivos ..... 88

Admin. de archivos ..... 88

**Aplicaciones ..... 88**

Comprar aplicaciones ..... 89

Mobile Banking ..... 89

**Configuración de Bluetooth ..... 89**

**Configuración del teléfono ..... 92**

Configuraciones de Llamada ..... 92

Fecha y hora ..... 95

Toque ..... 95

Idiomas ..... 96

Bloqueo automático del teclado ..... 96

Establecer modo de vuelo ..... 96

Seguridad ..... 96

Restaurar configuraciones ..... 98

Más ..... 98

**Configuración de sonido ..... 105**

Comprar tonos ..... 105

Tono de timbre ..... 105

Tono de mensajes ..... 105

Tono de alerta ..... 106

Tono de teclado ..... 106

Multimedia ..... 106

Llamada ..... 106

Tonos de Encender/Apagar ..... 106

**Configuración de pantalla ..... 106**

Comprar táctiles ..... 106

Fondos de pantalla ..... 106

Imágenes de pantalla ..... 106

Pantalla inicial ..... 106

Estilo del menú ..... 107

Fuentes ..... 107

Brillo Automático ..... 107

Tiempo de luz de fondo ..... 107

**Herramientas ..... 107**

Grabador de voz ..... 107

Comando de voz ..... 108

Calendario ..... 111

Bloc de notas ..... 111

Calculadora ..... 111

Reloj mundial ..... 112

Tareas ..... 113

Cronómetro .....	113
Calc. de propinas .....	114
Convertidor de unidades .....	114
<b>Alarma .....</b>	<b>114</b>
Nueva alarma .....	114
Alarma rápida .....	115
<b>Preguntas y respuestas .....</b>	<b>116</b>
<b>Accesorios .....</b>	<b>117</b>
<b>Para su seguridad .....</b>	<b>118</b>
<b>Pautas de seguridad .....</b>	<b>123</b>
<b>Glosario .....</b>	<b>142</b>
<b>Índice .....</b>	<b>144</b>

# El teléfono

## Componentes del teléfono

**Botón de liberación de la tapa de la batería**



**Tecla de encendido**

Enciende o apaga el teléfono.

**Auricular**

**Sensor de proximidad**

### ⚠ Advertencia

La presencia de humedad en el sensor de proximidad podría hacer que funcione mal. Seque con un paño todo tipo de humedad en la superficie del sensor.

**Tecla END [FIN]**

- Permite rechazar una llamada.
- Permite volver a la pantalla de inicio presionándola una vez.

**Tecla Borrar**

Mantenga presionado por 3 segundos para ir al Comando de Voz.

**Tecla SEND [ENVÍO]**

Marca un número de teléfono y responde las llamadas entrantes.

### ⚠ Advertencia

Si coloca un objeto pesado sobre el teléfono o se sienta sobre él, se puede dañar la pantalla LCD y la función de pantalla táctil. No cobra la proximidad del sensor LCD. Esto puede causar que el sensor falle.





**Toma para auriculares, cargador, cable de datos (cable USB)**

Le permite conectar el cargador, unos audífonos para conversaciones manos libres, o un cable de datos.

**Sugerencia**

Antes de conectar el cable USB, espere hasta que el teléfono se haya encendido y se haya registrado en la red.



**Teclas de volumen**

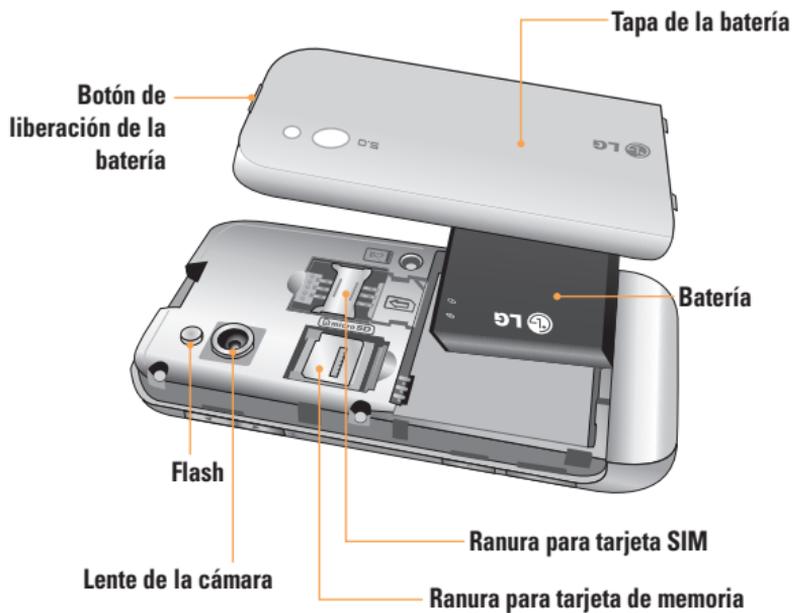
- **Cuando la pantalla está inactiva:** permiten modificar el volumen del timbre.
- **Durante una llamada:** permiten ajustar el volumen del auricular.
- **Durante la reproducción de una pista:** permiten controlar el volumen.

**Tecla multitarea**

**Tecla de cámara**

- Oprima una vez para activar la función de cámara, mantenga oprimida esta tecla para activar la función de video.

## Vista posterior



# Introducción

## Instalación de la tarjeta SIM y la batería

### 1. Extraiga la tapa de la batería

Mantenga presionado el botón de liberación de la batería que se encuentra en la parte superior del teléfono y levante la tapa de la batería hasta quitarla.



### 2. Extraiga la batería

Sostenga el borde inferior de la batería y quítela del compartimiento.



### ⚠ Advertencia

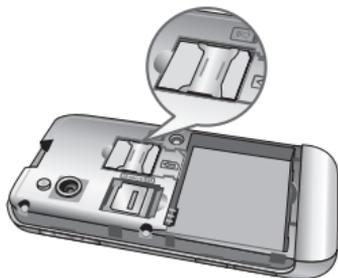
No extraiga la batería al cargar el teléfono con el adaptador de viaje o el cargador USB.

### ⚠ Advertencia

No extraiga la batería cuando el teléfono está encendido porque podría sufrir daños.

### 3. Instalación de la tarjeta SIM

Deslice la tarjeta SIM hasta colocarla en su lugar. Asegúrese de que el área de contacto dorada de la tarjeta quede hacia abajo. Para extraer la tarjeta SIM, tire suavemente hacia afuera.



### 4. Inserte la batería

Inserte primero la parte superior de la batería en el borde superior del compartimiento de la batería. Asegúrese de que los contactos de la batería estén alineados con los terminales del teléfono. Presione la parte inferior de la batería hasta que encaje en su sitio.



### Cargar el teléfono

Descubra la cubierta del conector para el cargador, que se encuentra en el lateral del teléfono LG Arena. Inserte el cargador (El logo de LG mirando hacia abajo y el logo 'B' mirando hacia arriba) y enchúfelo a un tomacorriente. El teléfono LG Arena debe cargarse hasta que el mensaje "Batería llena" aparezca en la pantalla.

#### ⚠ Nota

La batería debe cargarse completamente antes de usar el teléfono por primera vez para prolongar su vida útil. No preste atención al primer mensaje de "Batería llena" y siga cargando el teléfono durante toda una noche (o hasta 14 horas).

#### ⚠ Advertencia

No conecte el adaptador de viaje ni el cargador USB cuando haya extraído la batería del teléfono.



## Tarjeta de memoria externa

### Instalación de la tarjeta de memoria externa

Es posible expandir la memoria del teléfono con una tarjeta de memoria externa.

#### Nota

La tarjeta de memoria es un accesorio opcional.

1. Retire la cubierta de la batería, tal como lo hizo en el procedimiento anterior.
2. Levante la cubierta de la tarjeta de memoria e introduzca la tarjeta microSD™ con el área de contactos dorados hacia abajo. Cierre la cubierta de la tarjeta de memoria para que se trabaje.
3. Coloque la cubierta de la batería en el teléfono.



### Formatear la tarjeta de memoria externa

Es posible que la tarjeta de memoria ya esté formateada. Si no lo está, debe formatear la tarjeta antes de comenzar a utilizarla.

#### Nota

Al formatear, se borran todos los archivos.

1. Desde la pantalla de inicio, seleccione  y elija **Configuración del teléfono** en la ficha Configuración.
2. Desplácese y toque **Más**; y seleccione **Memoria**.
3. Toque **Espacio utilizado** y seleccione **Tarjeta de memoria**. Toque **Formatear** y confirme la selección.
4. Introduzca la contraseña, si se estableció una. El código de seguridad predeterminado es 0000. La tarjeta se formateará y estará lista para ser utilizada.

#### Nota

Si la tarjeta de memoria contiene archivos, la estructura de las carpetas puede ser diferente después de formatearla, ya que todos los archivos se habrán borrado.

### Transferring your contacts

Para transferir los contactos de la tarjeta SIM al teléfono:

1. Desde la pantalla de inicio, toque la tecla suave táctil  **Contactos** y seleccione .
2. Toque **Copiar al teléfono**. Elija Conservar original o Borrar original.
3. Seleccione un contacto y toque **Si** para confirmar su elección.
4. Puede transferir sus contactos del teléfono a la tarjeta SIM si selecciona **Copiar a SIM**.

# Funciones generales

## Hacer una llamada

1. Asegúrese de que el teléfono esté encendido.
2. Toque  e introduzca el número de teléfono con el teclado táctil. Para modificar un número que aparece en la pantalla de visualización, sólo tiene que presionar la tecla  y borrar los dígitos, de a uno por vez.
  - ▶ Mantenga presionada la tecla  para borrar todo el número.
3. Toque la tecla  [ENVÍO] para llamar al número seleccionado. O toque  en la pantalla táctil.

## Hacer una llamada con la tecla de envío

1. Toque la tecla  [ENVÍO] y aparecerán los números de teléfono más recientes recibidos, marcados y de llamadas perdidas.
2. Seleccione el número deseado.
3. Toque la tecla  [ENVÍO] o .

## Hacer llamadas internacionales

1. Al introducir un número de teléfono, toque y mantenga presionada la tecla .
2. Introduzca el código de país, el código de área y el número de teléfono.
3. Toque la tecla  [ENVÍO] para llamar al número seleccionado. O toque  en el teclado.

## Finalizar una llamada

Cuando la llamada haya finalizado, toque la tecla  [FIN].

## Hacer una llamada desde contactos

Es posible guardar nombres de personas y números de teléfono a los que llama con frecuencia en la tarjeta SIM, y también en la memoria del teléfono, lo que se conoce como Contactos.

Puede marcar un número con sólo seleccionar un nombre en Contactos y tocar la tecla  [ENVÍO].

### Responder una llamada

Cuando recibe una llamada, el aparato suena (dependiendo de las configuraciones de sonido) y el icono que representa un teléfono aparece en la pantalla. Si la persona que llama puede ser identificada, se mostrará el número telefónico (o el nombre, si figura en la libreta de direcciones).

1. Toque la tecla  [ENVÍO] y luego

Accept. llamada .

Si el modo de respuesta establecido es Cualquiera tecla, puede responder las llamadas presionando cualquier tecla, excepto las teclas  [FIN],

 y .

2. Finalice la llamada presionando  [FIN] o el botón Rechazar.

#### Nota

Es posible responder llamadas mientras utiliza la libreta de direcciones u otras funciones de los menús.

### Ajuste del volumen

Si desea ajustar el volumen de los auriculares durante una llamada, use las teclas de volumen laterales del teléfono.

### Configuración del volumen del tono de timbre

En la pantalla de espera, presione cualquiera de las teclas laterales de volumen. Puede establecer el tono de timbre en Vibrar, Sólo alarma o Silencio.



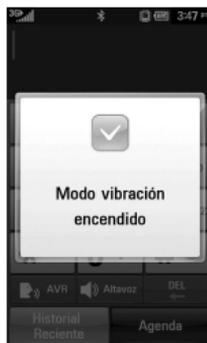
También puede ajustar el sonido del tono táctil y el volumen de vibración con el teclado táctil.

### Modo de vibración (rápido)

El Modo de vibración puede activarse manteniendo presionada la tecla **#** en el teclado para marcar. Para establecer el Modo de vibración, también puede mantener presionada la tecla de volumen lateral hacia abajo.



El teléfono exhibirá el mensaje 'Modo vibración encendido'. Si desea desactivar el Modo de vibración, toque y mantenga presionada la tecla **#** nuevamente.



### Potencia de la señal

Si está dentro de un edificio, ubicarse cerca de una ventana puede mejorar la recepción. Se puede conocer la potencia de la señal mediante el indicador de señal que aparece en la pantalla de visualización del teléfono.

### Introducir texto

Con el teclado táctil del teléfono, puede introducir caracteres alfanuméricos. Por ejemplo, ya sea para guardar nombres en la agenda, escribir un mensaje o planificar actividades en el calendario, es necesario introducir texto.

El teléfono cuenta con los siguientes modos de entrada de texto mientras escribe en modo horizontal/paisaje.

#### Modo Símbolo

El modo de símbolos le permite ingresar diversos símbolos o caracteres especiales. Para introducir un símbolo, toque . Luego seleccione el símbolo deseado.

#### Modo ABC

Este modo (predeterminado) le permite introducir letras tocando una, dos, tres o cuatro veces la tecla etiquetada con la letra deseada, hasta que aparezca la letra.

### Modo 123 (Modo de números)

Para escribir números, realice una pulsación de tecla por número. Para cambiar al modo 123 en un campo de entrada de texto, toque



#### Uso del modo T9

El modo de entrada de texto predictivo T9 permite ingresar palabras fácilmente presionando una mínima cantidad de teclas. Cada vez que usted toca una tecla, el teléfono comienza a mostrar los caracteres que cree que usted desea escribir, sobre la base de un diccionario incorporado. A medida que se agregan nuevas letras, la palabra cambia de modo de reflejar el término más probable del diccionario. Para introducir al modo T9, oprima la tecla táctil.

1. Una vez en el modo de entrada de texto predictivo T9, introduzca una palabra presionando las teclas de la pantalla táctil

 a .

Oprima una tecla por letra.

- ▶ La palabra cambia a medida que escribe las letras. Ignore lo que aparezca en pantalla hasta que termine de escribir toda la palabra.
- ▶ Si al terminar de escribir aún no se muestra la palabra deseada, presione la tecla  en el menú emergente para ver las opciones. Luego seleccione la palabra que desea tocándola.
- ▶ Si la palabra deseada no figura en la lista de opciones encontradas, agréguela presionando  y seleccionando  para introducir la nueva palabra. Luego presione  para guardar la palabra en el diccionario incorporado.

2. Escriba toda la palabra antes de editar o borrar alguna de las letras.
3. Para insertar espacios entre palabras, toque .

Para borrar letras, toque . Toque y mantenga presionada la tecla  para borrar todo el texto ingresado.

### ⚠ Nota

Al presionar la tecla  [FIN], los mensajes no guardados se guardarán en la carpeta Borradores.

## Uso del modo ABC

Utilice las teclas del teclado táctil para introducir el texto.

1. Toque la tecla etiquetada con la letra deseada:

- ▶ Una vez para la primera letra
- ▶ Dos veces para la segunda letra
- ▶ Y así sucesivamente

2. Para insertar un espacio, toque . Para borrar letras, toque . Toque y mantenga presionada la tecla  para borrar todo el texto ingresado.

### ⚠ Nota

Para obtener más detalles sobre los caracteres que pueden escribirse con cada tecla, consulte la tabla que se ofrece a continuación.

## Funciones generales

Toque  para escribir una letra mayúscula. Para cambiar el modo de entrada de texto de minúsculas a mayúsculas, toque  dos veces y la tecla se pondrá de color naranja , lo que indicará que las mayúsculas se han activado.

Tecla	Caracteres en orden de aparición	
	Mayúsculas	Minúsculas
1	.,'@?!-:/1	.,'@?!-:/1
2	A Á B C 2	a á b c 2
3	D E É F 3	d e é f 3
4	G H I Í 4	g h i í 4
5	J K L 5	j k l 5
6	M N Ñ O Ó 6	m n ñ o ó 6
7	P Q R S 7	p q r s 7
8	T U Ú Ü V 8	t u ú ü v 8
9	W X Y Z 9	w x y z 9
0	Tecla de espacio, 0 (presión prolongada)	Tecla de espacio, 0 (presión prolongada)

## Uso del modo 123 (modo de números)

El modo 123 le permite escribir números en un mensaje de texto (un número telefónico, por ejemplo) con mayor rapidez. Toque las teclas correspondientes a los dígitos deseados antes de regresar manualmente al modo adecuado de entrada de texto.

## Diccionario T9

El diccionario T9 le permite al usuario agregar palabras únicas o personales a la base de datos estándar. Puede seleccionar la función Diccionario T9 desde **Ajustes de entrada de texto** en el menú Opciones .

Con la función **Diccionario T9**, se pueden agregar, modificar, borrar o volver a incorporar palabras que no estén en la base de datos estándar.

### ⚠ Nota

En el menú Opciones, puede seleccionar un idioma T9 distinto. De manera predeterminada, el teléfono tiene el modo T9 desactivado.

### Introduzca Texto en otro Lenguaje

Toque  y seleccione **Ajustes de entrada de texto**.

Elija **Idioma de entrada de texto** y seleccione el idioma que desea utilizar.

Toque la tecla del alfabeto en forma continua hasta que vea la letra con el acento que desea introducir.

### Uso del modo coreano

Cuando establece ese idioma en el teléfono, permite escribir en coreano.

### Cuando usa el teclado táctil

Le permite introducir fácilmente las letras.

Para introducir **ㅎ**, toque  y luego .

Para introducir **ㅏ**, toque  y luego .



Escribir Mensaje



# Árbol de menús

Toque  en la pantalla de espera para abrir el **Menú Principal**. Desde esta pantalla, puede acceder a los siguientes menús: **COMUNICACIÓN**, **BUSCAR**, **ENTRETENIMIENTO** y **HERRAMIENTAS Y CONFIGURACIÓN**

## COMUNICACIÓN

-  Agenda
-  Mensajería
-  Email Móvil
-  MI
-  Marcación
-  Historial reciente
-  AT&T Social Net
-  Crear mensaje

## BUSCAR

-  Mobile Web
-  YPmobile
-  AT&T Navigator
-  Where
-  Mi Cuenta
-  GPS de AT&T
-  Wikimobile
-  Comprar GPS

## ENTRETENIMIENTO

-  AppCenter
-  TV
-  Video móvil
-  Música AT&T
-  Cámara
-  Imágenes
-  Video
-  Juegos

## HERRAMIENTAS Y CONFIGURACIÓN

-  Mis cosas
-  Aplicaciones
-  Configuración de Bluetooth
-  Configuración del teléfono
-  Configuración de sonido
-  Configuración de pantalla
-  Herramientas
-  Alarma

# Menú En llamada

El teléfono brinda una cantidad de funciones de control que pueden utilizarse durante una llamada.

## Durante una llamada

El menú que aparece en la pantalla del teléfono durante una llamada es distinto del menú principal predeterminado que se ve en la pantalla de espera. A continuación se describen las opciones del primer menú.

## Hacer una segunda llamada

Es posible seleccionar un número y hacer una segunda llamada.

1. Presione **teclado**, introduzca el segundo número de teléfono y presione **Llamada**.

o

Presione **Contactos** para seleccionar un contacto de su agenda y luego presione el botón de llamada .

## Alternar entre dos llamadas

Al usar uno de los dos métodos incluidos a continuación, podrá alternar entre dos llamadas en curso.

1. Presione la tecla  [ENVÍO].
2. Toque el botón Intercambiar.

## Responder una llamada entrante

Para responder una llamada entrante cuando el teléfono está sonando, simplemente presione la tecla  [ENVÍO] o

**Acept. llamada**. El teléfono también puede advertirle que tiene una llamada entrante mientras está respondiendo otra llamada. Sonará un tono en el auricular y la pantalla indicará que una segunda llamada está en espera. Esta función, que se conoce como **Llamada en espera**, sólo podrá utilizarse si la red admite ese servicio.

Si la llamada en espera está activada, es posible poner en espera la primera llamada y contestar la segunda presionando la tecla  [ENVÍO].

### Rechazar una llamada entrante

Es posible rechazar una llamada entrante y no contestarla, simplemente presionando la tecla



### Silenciamiento del micrófono

Para silenciar el micrófono durante una llamada, toque . Para anular el silenciamiento del teléfono, toque  nuevamente. Si silencia el terminal, la persona que lo llama no podrá oírlo, pero usted sí la oírá.

### Usar el altavoz

Durante una llamada, toque  para usar el altavoz integrado. El altavoz se desactiva automáticamente cuando usted termina la llamada.

### ⚠ Advertencia

Debido al aumento en el nivel del volumen, no coloque el teléfono cerca de su oído mientras está activado el altavoz.

### Sensor de proximidad

Al recibir llamadas, realizar llamadas y durante las llamadas, este sensor apaga automáticamente la luz de fondo y bloquea el teclado táctil detectando cuando el teléfono está cerca del oído o cara.

De esta forma, se prolonga la vida útil de la batería y se evita que teclado sea presionado accidentalmente durante las llamadas.

Por lo tanto, los usuarios se evitan la incomodidad de desbloquear el teléfono al buscar en la agenda durante las llamadas.

## Llamada de video compartido

### Hacer una llamada de video compartido

Es posible realizar o contestar una llamada de video compartido con otros teléfonos de video 3G AT&T. Para iniciar una llamada de video compartido, ambas personas que desean realizar ese tipo de llamada deben tener un teléfono 3G AT&T capaz de compartir videos y deben estar en un área de cobertura 3G.

#### Para iniciar una sesión de video compartido, siga estos pasos:

1. Haga una llamada, ya sea marcando un número de teléfono o seleccionándolo de la agenda.  
O bien, puede realizar una llamada de video compartido directamente desde la lista de llamadas recientes o la lista de contactos seleccionando el número deseado y tocando el icono [Llamada de video compartido] y seleccionando el tipo de video (En vivo o Grabado). En este caso, omita los pasos 2 y 3.

2. Una vez establecida la conexión, después de algunos segundos aparecerá en pantalla “Video compartido listo” si la otra persona está lista para usar el servicio de video compartido. Si Alerta sonora está activada en la configuración de video compartido  (consulte la configuración de la aplicación), sonará una alerta de audio junto con el mensaje.
3. Para compartir un video con otra persona, toque el icono Video o presione la tecla de cámara y seleccione el tipo de video (En vivo o Grabado).
  - **En vivo:** permite compartir con la otra persona una secuencia de video en tiempo real.
  - **Grabado:** permite compartir con la otra persona un clip de video previamente grabado. (Tenga en cuenta que son compatibles los formatos de video H.263 y Mpeg4 en tamaño 176x144).

#### Nota

Al comenzar una sesión de video compartido, el altavoz se activará automáticamente, a menos que se haya conectado un dispositivo de manos libres (auriculares estéreo o Bluetooth®).

## Menú En Llamada

4. Si la otra persona acepta la invitación para compartir un video, la sesión de video compartido comenzará. (Una vez aceptada la sesión de video compartido, puede tardar varios segundos en comenzar la sesión real).

Durante una llamada de video compartido, toque los siguientes iconos para realizar distintas acciones:

- ▶ : permite activar o desactivar el altavoz.
- ▶ : permite silenciar o anular el silenciamiento del micrófono.
- ▶ : permite detener una llamada de video compartido y continuar con una llamada de voz.

Puede elegir entre las siguientes opciones:

- ▶ **Brillo:** puede ajustar el brillo de la pantalla al seleccionar Brillo.
- ▶ **Zoom:** seleccione esta opción para acercar o alejar el video.

- ▶ **Audio a Bluetooth®/Audio a teléfono:** cuando selecciona Audio a Bluetooth®, puede mantener una conversación usando Bluetooth®. Cuando selecciona Audio a teléfono, puede mantener una conversación usando el altavoz o el auricular.
- ▶ **Grabar vid. comprt/Detener grabación:** puede iniciar la grabación del video en vivo al seleccionar '**Grabar vid. comprt**'. Una vez que esté grabando el video, puede interrumpir la grabación al seleccionar "**Detener grab**".
- ▶ **Finalizar llamada:** puede finalizar una llamada telefónica seleccionando "Finalizar llamada". (Nota: La sesión de video compartido también se detendrá).
- ▶ **Poner llamada en espera:** puede poner una llamada telefónica en espera seleccionando '**Poner llamada en espera**'. (Nota: La sesión de video compartido se detendrá cuando seleccione "**Poner llamada en espera**").

Durante la sesión de video compartido, puede activar o desactivar el altavoz con la tecla '**Altav. act.**' / '**Altav. desact.**'.

### 📌 Nota

El clip de video grabado se guardará en **Menú > Mis Cosas > Video**.

**5.1.** Para detener una llamada de video compartido y continuar con una llamada de voz:

- Toque el icono **Parar**.

**5.2.** Para finalizar una llamada de voz y una llamada de video compartido al mismo tiempo:

- Presione la tecla [Fin].
- Seleccione **> Finalizar llamada**.

### 📌 Nota

**1.** Una llamada de video compartido se dará por finalizada en los siguientes casos:

- Al intentar hacer una llamada en conferencia o una segunda llamada durante una llamada de video compartido.
- Cuando se coloca la llamada de voz en espera.
- Al desconectarse la llamada de voz.
- Al salir del área de servicio 3G de AT&T.
- Cuando la conexión de red no tenga el nivel necesario.

**2.** No se podrá establecer una llamada de video compartido en los siguientes casos (el mensaje "Video compartido listo" no aparecerá):

- Al intentar hacer una llamada en conferencia o una segunda llamada durante una llamada de video compartido.
- Cuando se coloca la llamada de voz en espera.
- Al salir del área de servicio 3G de AT&T.

### Responder una llamada de video compartido

1. Cuando reciba el mensaje que indica que la otra persona desea compartir un video con usted, toque **[Sí]** para iniciar la llamada de video compartido. Toque **No** para rechazar la llamada de video compartido. (Tenga en cuenta que, después de aceptar la llamada, pueden transcurrir varios segundos hasta que se inicie la sesión de video compartido).

Puede elegir entre las siguientes opciones:

- ▶ **Modo horizontal:** al girar el teléfono (del modo vertical al modo horizontal), podrá ver el video compartido en el modo horizontal.
- ▶ **Audio a Bluetooth®/Audio a teléfono:** cuando selecciona Audio a Bluetooth®, puede mantener una conversación usando Bluetooth®. Cuando selecciona Audio a teléfono, puede mantener una conversación usando el altavoz o el auricular.

#### ⚠ Nota

El altavoz se encenderá automáticamente cuando se inicie una llamada de video compartido y volverá automáticamente al modo anterior cuando finalice ese tipo de llamada.

### Hacer una llamada de video compartido desde el modo de grabación de video o video

Cuando está en el modo de grabación de video, puede realizar fácilmente una llamada de video compartido con una persona de su lista de contactos.

1. Inicie una llamada de video compartido de la siguiente manera:

- ▶ En el modo de grabación de video, toque .
- ▶ En Galería de video, toque  y elija Llamada de video compartido. O bien, toque el icono .

#### ⚠ Nota

Este elemento del menú solamente está activo en áreas de cobertura 3G y en dispositivos que admitan sesiones de video compartido.

#### ⚠ Nota

Si la otra persona no está preparada para compartir el video, se establecerá una llamada de voz común.

### Almacenar una sesión de video compartido

El emisor puede grabar un video durante la sesión de video compartido al

- ▶ Seleccionar **Opción > Grabar vid. comprt** durante la llamada de video compartido en vivo.
- ▶ Establecer Grabación automática en **'Encendida'** (Menú > Configuración del Teléfono > Más > Configuración de aplicaciones > Compartir video).

El emisor puede guardar el video grabado al

- ▶ Seleccionar **Opción > Detener grabación** durante la llamada de video compartido en vivo.
- ▶ Finalizar la llamada de video compartido.

El video grabado se guardará en (Menú > Mis Cosas > Video) en el teléfono.

### Llamadas de conferencia

El servicio de conferencia le brinda la posibilidad de mantener una conversación simultánea con más de una persona. La función de llamada en conferencia puede usarse sólo si su proveedor de servicios de red admite esa función.

Una vez que se establece una llamada en conferencia, la persona que la estableció puede agregar llamadas, desconectarlas o separarlas (es decir, eliminarlas de la llamada en conferencia pero dejándolas conectadas con usted). Estas opciones están disponibles desde el menú En llamada.

El máximo de participantes en una llamada en conferencia son cinco personas. Una vez iniciada, la llamada en conferencia queda bajo su control y sólo usted puede agregar llamadas.

### Hacer una segunda llamada

Puede realizar una segunda llamada durante una llamada en curso simplemente accediendo al teclado para marcar desde el menú En llamada, introduciendo el segundo número y presionando la tecla  [ENVÍO]. Cuando se conecta la segunda llamada, la primera se coloca en espera de manera automática. Puede alternar entre llamadas presionando la tecla  [ENVÍO].

### Establecer una llamada en conferencia

Para establecer una llamada en conferencia, coloque la primera llamada en espera. Una vez que esa llamada esté conectada, siga los pasos mencionados anteriormente para realizar una segunda llamada. Luego podrá unir las dos llamadas tocando  y seleccionando **Unir llamadas**.

### Activar la llamada en conferencia en espera

Para activar una llamada en conferencia en espera, presione la tecla .

### Agregar llamadas a una llamada en conferencia

Para agregar una llamada a una llamada en conferencia existente, introduzca un nuevo número, o toque  para seleccionar un contacto.

### Llamada privada o Excluir llamada en una llamada en conferencia

Para tener una conversación privada con una persona que participa en una llamada en conferencia o para excluir a un participante, toque . Cuando aparezcan los números de los participantes, seleccione aquel con el que desea tener una conversación privada o a quien desea excluir de la llamada en conferencia. Solamente toque  o  para el contacto correspondiente. Vea la siguiente imagen para referencia.



## Finalizar una llamada en conferencia

Puede finalizar una llamada en conferencia en curso presionando la tecla .

# La pantalla de inicio

Desde aquí, podrá acceder a todas las opciones del menú, hacer llamadas rápidas y ver el estado del teléfono, entre muchas otras cosas.

## Sugerencias sobre la pantalla táctil

La pantalla de inicio también es fantástica para habituarse a la pantalla táctil.

Para seleccionar un elemento, toque el centro del icono.

- ▶ No presione demasiado; la pantalla táctil es lo suficientemente sensible para detectar un toque suave.
- ▶ Utilice la punta del dedo para tocar la opción que desee. Tenga cuidado de no tocar otras teclas.
- ▶ Cuando la luz de la pantalla esté apagada, presione la tecla de encendido para encender la pantalla y toquela de nuevo para desbloquearla.
- ▶ Cuando el teléfono Arena de LG no esté en uso, se verá la pantalla de bloqueo.

## Personalización de la pantalla de inicio

### ▶ Póngase en contacto con su teléfono

**Arena de LG:** el interfaz de usuario se basa en cuatro tipos de pantalla de inicio. Para pasar de una pantalla de inicio a otra, simplemente pase el dedo rápidamente por la pantalla de izquierda derecha o de derecha a izquierda.

- ### ▶ Personalización de la pantalla de inicio:
- para cada tipo de pantalla de inicio, usted puede agregar y extraer objetos manteniendo presionado el dedo sobre la pantalla o, si ya agregó objetos, mantenga presionado uno de ellos.

### ► Pantalla de inicio de Icono



Toque  para que aparezca un icono.  
Toque y arrastre el icono que desee agregar en la pantalla de Icono.

### ► Pantalla de inicio de Teclas Rápidas



Toque  para administrar los accesos directos. Puede borrar accesos directos tocando  y  para agregar otros accesos directos.

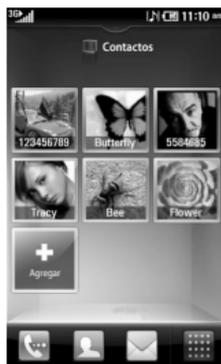
## La pantalla de inicio

### ► Pantalla de inicio de Notificaciones



Esta pantalla de inicio le permitirá controlar las llamadas perdidas, el correo de voz, los mensajes nuevos, los correos electrónicos nuevos, los mensajes instantáneos nuevos y el calendario.

### ► Pantalla de inicio de Contactos



Toque  para agregar contactos en la pantalla de inicio de contactos. Desde la lista de la agenda puede agregar hasta 30 contactos.

### Teclas rápidas

Las teclas rápidas de la pantalla de espera proporcionan un acceso fácil en un toque a las funciones que usted más utiliza.



Toque esta tecla para que aparezca el teclado de marcado táctil para realizar una llamada. Escriba el número como lo haría con un teclado normal y toque

Llamada



Toque esta tecla para abrir sus contactos y buscar el número al que desea llamar. También puede crear nuevos contactos y editar los existentes.



Toque esta tecla para acceder al menú de opciones de Mensajería. Desde aquí, puede escribir un nuevo mensaje.



Toque esta tecla para abrir el menú principal completo, que se divide en cuatro submenús. Este seguro de usar su dedo para deslizarse por los menús disponibles de izquierda a derecha.



## La pantalla de inicio

### Anunciador

Con el anunciador del teléfono Arena de LG, usted puede conectarse rápidamente al reproductor de música, al servicio Bluetooth y mucho más.

Toque la parte superior de la pantalla de espera.



- ▶ Para configurar su perfil, toque . Puede configurar su perfil en Normal, Timbrar y vibrar, Timbrar después de vibrar, Silencio o Vibración.
- ▶ Para abrir un mensaje de texto, toque . Para abrir un correo electrónico móvil, toque . Para revisar el correo de voz, toque .

- ▶ Para usar la mensajería instantánea, elija entre .
- ▶ Puede configurar la alarma y ver el calendario o agregar nuevos eventos.

### Pantalla táctil

Los controles de la pantalla táctil del teléfono Arena de LG cambian dinámicamente según la tarea que usted esté realizando.

### Cómo abrir las aplicaciones

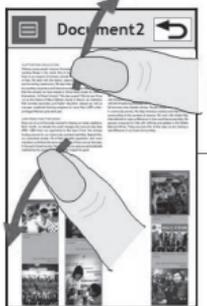
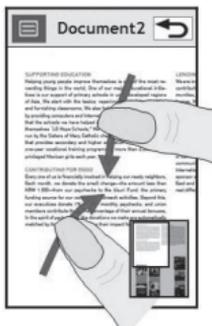
Para abrir cualquier Aplicación, simplemente toque este icono.

### Desplazarse

Arrastre de lado a lado para desplazarse. En algunas pantallas, como las páginas web, puede desplazarse hacia arriba o hacia abajo.

## Acercamiento o alejamiento

Al ver fotos, páginas web, algunos documentos o mapas, usted puede acercar o alejar la imagen. Una los dedos o sepárelos.



## Vista de la barra de estado

La barra de estado utiliza diferentes iconos para mostrar condiciones tales como la potencia de la señal, nuevos mensajes y la vida útil de la batería, así como para indicar si las funciones de Bluetooth o conexión de datos están activas.

En la siguiente tabla, se explica el significado de los distintos iconos que probablemente vea en la barra de estado.

ICONO	DESCRIPCIÓN
	Sin servicio
	3G
	EDGE
	Auriculares mono/estéreo Bluetooth
	Auriculares estéreo Bluetooth
	Auriculares mono Bluetooth
	Bluetooth activado
	Transferencia Bluetooth
	Visibilidad Bluetooth
	Descargar

## La pantalla de inicio

ICONO	DESCRIPCIÓN
	En llamada
	Internet
	Buscando
	Desvío de llamada
	Llamada rechazada
	Seguridad
	Auricular
	Alarma
	Almanaque (Calendario)
	Multitarea
	Música en pausa
	Reproduciendo música
	Enviando mensaje
	Nuevo correo de voz
	Nuevo mensaje
	Correo nuevo
	Modo de vuelo
	Silencio

ICONO	DESCRIPCIÓN
	Timbrar después de vibrar
	Timbrar y vibrar
	Memoria externa
	Estado de la batería
	TTY
	TV

## Uso del Menú de tareas

Presione la tecla física de multitarea  para abrir el **Menú de tareas**. Desde esta opción, puede ver algunas aplicaciones en ejecución y acceder a ellas con un toque.

# Comunicación

## Agenda

En la pantalla de espera, toque  y luego . Verá los siguientes submenús de la agenda.

## Lista de contactos

Este menú permite guardar y administrar información sobre las direcciones de los contactos. Las funciones de la lista de contactos permiten agregar nuevas direcciones o buscar las direcciones de contactos guardadas por nombre. Para buscar un contacto, toque  e introduzca el nombre de la persona. Si introduce 'At', aparecerán todos los contactos cuyo nombre comience con 'At'. En la pantalla de espera, toque  y  para buscar directamente un contacto.

- ▶  : permite buscar un contacto.
- ▶  : permite ver los contactos rápidamente saltando a la primera letra/carácter.

## Nuevo contacto

Este menú permite agregar nuevas direcciones de contacto. Puede introducir información sobre las direcciones de contacto, lo que incluye: nombre, números de teléfono, direcciones de correo electrónico, información de grupo, imágenes, tonos de timbre y más.

1. En la pantalla de espera, toque  y luego .
2. Toque  para establecer una ID de imagen para un contacto. Puede usar una fotografía guardada en Imágenes o tomar una nueva fotografía de la persona de contacto. Elija entre **Sin imagen**, **Imágenes** o **Tomar otra foto**. Después de tomar una nueva foto de la persona de contacto, toque  para configurarla como la ID de imagen del contacto. Para borrar la imagen, toque , seleccione **Sí** y tome una nueva foto.

3. Toque la etiqueta de información del contacto para introducir información. Cuando haya terminado con las etiquetas, toque **Pestaña** para ir a la siguiente etiqueta.
  - ▶ Introduzca el nombre, el apellido, o ambos.
  - ▶ Introduzca hasta cinco números diferentes. Toque  para establecer ese número como marcado rápido.
  - ▶ Introduzca una dirección de correo electrónico.
  - ▶ Seleccione un grupo para el contacto.
  - ▶ Establezca el tono de timbre para el contacto o use el tono de timbre predeterminado.
  - ▶ Agregue una nota, si es necesario.
  - ▶ Elija si quiere guardar el contacto en el teléfono o en la tarjeta SIM.
4. Toque **Guardar** para guardar el contacto.

## Grupos usuarios

Este menú permite administrar información sobre los grupos. De manera predeterminada, hay 4 grupos: Colegas, Familia, Amigos y Escuela. Contactos que no aparecen en ningún grupo específico son guardados en **Sin grupo**. También puede configurar un timbre para un grupo para que de esa manera cuando escuche ese timbre cuando reciba una llamada sabra que es de un contacto guardado en ese grupo. Eso es, si ningún timbre específico está ya asignado para ese contacto.

## Listas de marcado rápido

Puede asignar 8 contactos frecuentes a la lista de marcado rápido. Se puede seleccionar un número del 2 al 9 como marcado rápido. En cualquiera de esos 8 números, se pueden configurar números de marcado rápido para una dirección de contacto específica.

- ▶ El correo de voz ya está establecido en el número de marcado rápido 1. Esta configuración predeterminada no puede cambiarse.
- ▶ Se abrirá la agenda.
- ▶ Para llamar a un número de marcado rápido asignado, toque  en la pantalla de espera. Luego toque y mantenga presionado el número de marcado rápido asignado y la llamada a ese número se realizará automáticamente.

## Administración de contactos

Este menú permite copiar de su teléfono y a su teléfono. Si durante el proceso de copiado hay un nombre duplicado, la información también se duplicará.

Desde este menú, también puede borrar entradas de la tarjeta SIM y el teléfono.

## Núm. de marcado de servicio

Permite ver la lista de números de marcado de servicio (SDN) que asigna su proveedor de servicios. Entre esos números, están los de servicios de emergencia, asistencia de directorio y correo de voz.

1. Seleccione la opción Núm. de marcado de servicio.
2. Se mostrarán los nombres de los servicios disponibles.
3. Seleccione un número de servicio.  
 Seleccione un índice para realizar una llamada.

## Mis números

Esta función muestra los números de teléfono almacenados en su teléfono/tarjeta SIM.

Puede editar el nombre y el número tocando



o puede elegir



y borrar la información.

### Mensajería

Este menú incluye funciones relacionadas con el servicio de mensajes cortos (SMS por su sigla en inglés), el servicio de mensajes de multimedia (MMS por su sigla en inglés) y el correo de voz, además de los mensajes de servicio de la red.

### Nuevo mensaje

1. En la pantalla de espera, seleccione
2. Toque **Crear nuevo mensaje**.

#### Nota

Si adjunta un archivo gráfico o de audio al escribir un mensaje multimedia, el tiempo de carga del archivo será de hasta 5 segundos. Entonces no podrá activar ninguna tecla durante el tiempo de carga. Cuando esté terminada la carga del archivo, podrá escribir un mensaje de multimedia.

### Editar un mensaje

Al editar un mensaje, están disponibles las siguientes opciones:

- ▶ **Símbolo:** puede insertar símbolos, sean signos o emoticones. Si toca dos veces, puede seleccionar los símbolos que desea. Puede usar las teclas y para desplazarse por las diversas páginas de símbolos.



Insertar archivos multimedia en los mensajes es sencillo. Presione el botón y seleccione una de las siguientes opciones:

- ▶ **Imagen:** puede obtener una vista previa de la imagen seleccionada. Toque para insertar la imagen seleccionada.
- ▶ **Tomar otra foto:** puede insertar una imagen nueva tomada con su cámara.

### 📌 Nota

Consulte la página 76 para conocer las opciones de la cámara.

- ▶ **Video:** puede insertar uno de sus clips de video guardados.
- ▶ **Grabar otro video:** puede grabar un nuevo video para ser insertado.
- ▶ **Audio:** puede insertar uno de sus archivos de audio guardados.
- ▶ **Grabar nuevo audio:** puede grabar un nuevo audio para ser insertado.

### ▶ Plantilla

- **Texto:** puede introducir fácilmente las frases que usa con más frecuencia en los mensajes de texto.
- **Multimedia:** inserte una plantilla de Multimedia. Puede crear una nueva a través del menú de configuraciones de mensajería.
- **Firma:** permite insertar la firma que haya creado. Para obtener más detalles, consulte la página 49.

- ▶ **Más:** permite insertar Asunto, vCard, vCalendar, vNote, vTask o Contacto.

### 📌 Nota

vCard, vCalendar, vNote, vTask y Contacto se crean mediante las funciones Agenda, Calendario, Bloc de notas y Tareas. Vaya a las secciones correspondientes para obtener información más detallada.

### Usar opciones

Mientras introduce texto, toque  para usar las siguientes opciones.

#### • Ajustes de entrada de texto

- **Idioma de entrada de texto:** permite configurar el idioma de entrada de texto en inglés, francés, español o coreano.
- **Mostrar/ocultar lista de palabras:** en el Modo de entrada T9, puede ver las palabras posibles a medida que introduce las letras.
- **Predicción de palabra activada/desactivada**
- **Diccionario T9:** permite agregar/borrar/restablecer/modificar palabras en el Diccionario T9.

## Comunicación

- **Seleccione texto:** permite marcar el bloque para copiar el texto.
  - **Copiar:** permite copiar el texto.
  - **Pegar:** permite copiar el texto.
  - **Opciones de entrega**
    - **Informe de entrega:** si se establece como **Activado** en este menú, puede verificar si el mensaje se envió de manera correcta.
    - **Solicitar informe de lectura:** puede establecer esta opción como Encendido o Apagado.
  - **Guardar en borradores:** guarda el mensaje seleccionado en la carpeta de borradores.
  - **Tamaño de fuente para escritura:** permite establecer el tamaño de la fuente en Pequeño, Medio y Grande.
  - **Cancelar mensaje:** permite salir del mensaje sin guardarlo.
- Enviar un mensaje**
- Una vez que haya completado el mensaje con **Insertar/Opciones**, seleccione **Enviar a** para enviarlo.
- Toque **Enviar** para introducir el destino. En , puede elegir uno de los siguientes elementos.
    - **Introducir el número:** puede introducir el número de los destinatarios con el teclado táctil.
    - **Introducir e-mail:** puede introducir la dirección de correo electrónico en vez del número de teléfono.
    - **Grupos:** muestra los grupos de contactos.
    - **Mensajes recientes:** permite elegir un contacto de los mensajes recientes.
    - **Llamadas recientes:** permite elegir un contacto de las llamadas recientes.
    - **Opciones de entrega:** permite elegir entre las opciones **Informe de entrega**, **Solicitar informe de lectura**, **Agregar a CC** y **Agregar a CCO**.
    - **Editar mensaje:** permite volver al modo de edición de mensaje.
    - **Guardar en borradores:** guarda el mensaje seleccionado en la carpeta de borradores.

- **Ajustes de entrada de texto:** este menú permite configurar el **Idioma de entrada de texto**. También permite **Mostrar/ocultar la lista de palabras**, **Predicción de palabra activada/desactivada** y acceder al **Diccionario T9** para borrar/agregar/modificar palabras.
- **Seleccione texto**
- **Copiar**
- **Pegar**
- **Cancelar mensaje:** permite cancelar el mensaje.

### Carpetas de mensajes

La estructura de carpetas del teléfono Arena de LG se diseñó para un uso rápido y sencillo.

- ▶ **Buzón de entrada:** todos los mensajes que reciba se guardarán en este buzón.
- ▶ **Borradores:** si no tiene tiempo de terminar de escribir un mensaje, en esta carpeta puede guardar lo que haya hecho hasta el momento.
- ▶ **Buzón de salida:** mensajes enviados son guardados en esta carpeta.

### 📌 Nota

Si aparece el mensaje “Buzón de mensajes de texto de SIM lleno.”, debe borrar algunos mensajes del Buzón de entrada. Si aparece el mensaje “Buzón de mensajes de texto lleno. Borre los mensajes antiguos.”, puede borrar los mensajes o los archivos guardados para generar más espacio.

### Bandeja de entrada

Se le dará una alerta cuando reciba un mensaje. Se almacenarán en la bandeja de entrada. En la bandeja de entrada, puede identificar cada mensaje mediante iconos. Para acceder al Buzón de entrada desde la pantalla de espera, toque .

Las siguientes opciones están disponibles al seleccionar la carpeta de Entrada y tocar .

- ▶ **Borrar:** permite elegir un mensaje y borrarlo.
- ▶ **Vista estándar:** permite seleccionar el modo de visualización estándar.

## Comunicación

- ▶ **Config. de mensajes:** para obtener más información, consulte la sección Configuración de mensajes en la página 45.
- ▶ **Borrar todos:** permite borrar todos los mensajes Entrada y Salida.

### Borradores

Permite ver los mensajes guardados como borradores. Para ver la carpeta Borradores, toque la tecla  en la pantalla de espera (Pantalla Principal) y toque **Buzón** de entrada para abrir el menú desplegable. Luego toque **Borradores**.

### Bandeja de salida

La bandeja de salida es una carpeta de almacenamiento para mensajes que fueron enviados.

Si el mensaje no sale de la Bandeja de salida, recibirá una alerta sonora junto con un aviso de falla de envío del mensaje en la pantalla. Se reintentará enviar el mensaje fallido y, después de dos intentos sin éxito, ya no volverá a enviarlo en forma automática. Para reenviar el mensaje fallido, debe tocar



Bandeja de salida mostrará los mensajes en orden cronológico. Toque  para usar las opciones disponibles.

- ▶ **Borrar:** permite borrar el mensaje que usted elija.
- ▶ **Ordenar por:** permite ordenar por Fecha, Para, o Asunto.
- ▶ **Config. de mensaje:** permite cambiar la configuración del mensaje.
- ▶ **Borrar todo:** borra todos los mensajes de la bandeja de Salida

### Mostrar un mensaje en vista de conversación

Este modo permite ver todos los mensajes con cada contacto en el orden de la conversación.

Elija  para ver los mensajes en detalle o  para obtener la vista simple.

## Mostrar un mensaje en vista estándar

Las siguientes opciones están disponibles en la vista estándar:

- ▶ **Agregar a libreta de direcciones:** permite guardar el número telefónico del remitente en la lista de contactos.
- ▶ **Seleccionar diapositiva:** si el mensaje multimedia contiene más de una diapositiva, puede seleccionar la diapositiva deseada y pasar a esa diapositiva.
- ▶ **Extraer datos:** permite realizar una llamada de voz o enviar un mensaje. Puede guardar el número como nuevo contacto o actualizar un contacto existente.
- ▶ **Copiar en SIM:** Copia el mensaje a la tarjeta SIM (si hay espacio disponible).
- ▶ **Mover a la tarjeta SIM:** Mueve el mensaje a la tarjeta SIM (si hay espacio disponible).
- ▶ **Detalles del mensaje:** permite ver la información de los mensajes recibidos: tipo de mensaje, asunto, dirección del remitente y hora del mensaje.

## Configuración de mensajes

Para establecer la **Configuración de mensajes**, toque la tecla  en la pantalla de espera (Pantalla Principal) y luego toque  y seleccione **Config. de mensaje**.

### Alerta de mensajes

En esta opción, puede establecer los sonidos y el tipo de alerta.

### Guardar en

Para guardar el mensaje, elija entre Teléfono y Tarjeta SIM.

### Firma

Esta función permite crear una firma de texto. Puede usar símbolos, plantillas y contactos como parte de la firma.

### Mensaje de texto

#### ▶ Planilla de texto

Hay 6 mensajes predefinidos en la lista. Puede ver y editar los mensajes de la plantilla o crear nuevos mensajes. Al tocar , se presentan las siguientes opciones.

- **Borrado múltiple:** Le permite seleccionar múltiple plantillas para borrar.
- **Borrar todos:** permite borrar todos los mensajes de la carpeta.

Para editar una plantilla existente, tóquela (para abrirla) y luego toque el texto. La pantalla Editar plantilla se abrirá automáticamente.

- ▶ **Número de centro de mensajes:** Este número es configurado por su proveedor. No lo cambie.
- ▶ **Getaway del e-mail:** Esta ajuste esta configurado por su proveedor. No lo cambie.

- ▶ **Asunto del mensaje:** puede introducir el asunto del SMS cuando este menú está activado. Puede alternar entre y  y  arrastrándolo de izquierda a derecha.
- ▶ **Insertar firma:** Si esta encendido, permite insertar la firma que usted haya creado.

### Mensaje multimedia

- ▶ **Plantillas multimedia:** hay plantillas multimedia disponibles y usted puede crear nuevas aquí.
- ▶ **Prioridad:** permite elegir la prioridad del mensaje.
- ▶ **Asunto del mensaje:** puede introducir el asunto del MMS cuando esta opción está en . Puede alternar entre y  y  arrastrándolo de izquierda a derecha.
- ▶ **Per. validez:** este servicio de red le permite decidir durante cuánto tiempo se almacenarán los mensajes multimedia en el centro de mensajes.

- ▶ **Enviar informe de entrega:** permite enviar un mensaje de confirmación de entrega para un mensaje multimedia.
- ▶ **Enviar informe de lectura:** permite enviar un mensaje de confirmación de lectura para un mensaje multimedia.
- ▶ **Opciones de descarga**
  - **Descargar sin preguntar:** permite que el mensaje multimedia se descargue automáticamente.
  - **Preguntar siempre:** puede descargar el mensaje multimedia en forma manual.
  - **Descartar:** esta opción se usa cuando el usuario rechaza la descarga del mensaje multimedia.
- ▶ **Centro de msjs:** los detalles de la puerta de enlace multimedia ya vienen cargados en el teléfono y no deben modificarse.

### Número de correo de voz

Este menú le permite configurar el número del centro de correo de voz si esta función es admitida por AT&T. Verifique con AT&T los detalles de su servicio para poder configurar el teléfono correctamente.

### Mensaje de servicio

Puede configurar la opción Servicio para determinar si le interesa recibir mensajes de servicio o no.

### Vista de conversación

Permite elegir entre Retraer/Expand. la visualización.

### Email Móvil

La aplicación Mobile Email permite acceder a las cuentas de Yahoo!, AOL, AIM, Windows Live Hotmail, AT&T, Gmail y de otros proveedores desde el teléfono. Así que, de ahora en más, puede revisar el correo electrónico fácilmente y sin perder tiempo, aun cuando no tenga su computadora a mano.

#### Para configurar Mobile Email:

- 1. Abra Mobile Email:** en la pantalla de espera, toque  y luego .
- 2. Seleccione un proveedor de correo electrónico:** toque el proveedor de correo electrónico que desea utilizar.
- 3. Lea y acepte las condiciones de uso**
- 4. Inicio de sesión:**
  1. Toque el campo de entrada de Id. y luego escriba su Id. de correo existente.
  2. Toque el campo Contraseña para resaltarlo e introduzca la contraseña.

**Sugerencia rápida:** el campo de contraseña distingue entre mayúsculas y minúsculas.

- 3.** Para guardar la contraseña, desplácese hasta la casilla de verificación 'Remember my password' y márkela.
- 4.** Seleccione **Sign In**.

- ▶ **Abrir un correo electrónico:** desplácese hasta el asunto y presiónelo para resaltar el mensaje que desea abrir, luego presione nuevamente para abrir el mensaje. Cuando el correo electrónico esté abierto, seleccione '**Options**' para responder, reenviar o borrar el mensaje.
- ▶ **Borrar un correo electrónico:** desplácese hasta el correo electrónico que desea borrar, toque el asunto para resaltarlo, presione '**Options**' y luego '**Delete**'.

## Mensajería instantánea

La función de mensajería instantánea sólo puede usarse con el apoyo del operador de red o de comunidades como AIM®, Windows Live™ y Yahoo!® Messenger. Los usuarios de mensajería instantánea necesitarán una ID de usuario y una contraseña válidas para iniciar sesión e intercambiar mensajes, así como para comprobar el estado de los contactos.

### Para acceder a la función MI

1. Toque  y luego .
2. Puede ver los clientes de MI disponibles. Es probable que algunos elementos del menú no aparezcan, dado que no todas las comunidades de MI admiten las diversas opciones. Además, las cadenas de menús pueden tener un aspecto diferente. Esto depende de las comunidades de MI seleccionadas. En los menús de MI, las palabras clave como ID de usuario, Inicio de sesión y Contacto, se usarán como términos generales según la comunidad que haya seleccionado, como AIM®, Windows Live™ y Yahoo!® Messenger.

## Menú fuera de línea

### Iniciar sesión

Esto le permite a los usuarios Iniciar sesión rellorando la Id. de usuario y la contraseña.

### ⚠ Nota

Una vez que haya guardado la Id. de usuario y la contraseña, no es necesario que las vuelva a escribir para iniciar la sesión. Esta función es opcional.

### Conversaciones guardadas

Aquí es donde el usuario puede ver las conversaciones guardadas. Simplemente toque  para seleccionar **Conversaciones Guardadas**.

### Configuración/preferencias

- ▶ **Establecer sonido:** Le permite establecer el sonido entre **activado** o **desativado**.
- ▶ **Red:** permite consultar los perfiles de red o la información sobre la dirección del servidor.

### Información de MI

Muestra información sobre el programa cliente de mensajería instantánea, como el nombre del cliente y el número de versión del programa.

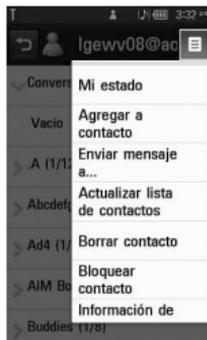
### Menú en línea

Después de iniciar la sesión satisfactoriamente, aparecerá en la pantalla una lista de los contactos con los nombres de pantalla. Note que puede tener presionado el nombre de un contacto y aparecerán opciones adicionales.

Las siguientes opciones pueden variar dependiendo de su proveedor.

### Opciones generales

Toque .



- **Mi estado:** permite establecer el estado como Disponible, Ocupado o Invisible.



- ▶ **Agregar contacto:** permite agregar un nuevo contacto a la lista de contactos seleccionada; los contactos se buscan por la dirección de correo electrónico. Nombre o apellido.
- ▶ **Enviar mensaje a:** permite enviar un mensaje a alguien al introducir la dirección de correo electrónico o nombre del contacto.
- ▶ **Lista de bloqueados:** muestra la lista de todos los contactos no admitidos.
- ▶ **Conversaciones guardadas:** aquí es donde el usuario puede ver las conversaciones guardadas.

#### ▶ **Configuración:**

- **Mostrar nombre**
- **Mi estado:** permite establecer el estado como Disponible, Ocupado o Invisible (y más).
- **Compañeros fueran de línea**
- **Establecer sonido:** le permite configurar los sonidos del MI en apagados o encendidos.
- **Inic ses autom**

## Opciones de Conversación

Toque y mantenga presionada una conversación.



- ▶ **Finalizar conversación:** permite dar por concluida la conversación seleccionada. Si se seleccionó un contacto desconocido, también se borrará ese contacto.
- ▶ **Bloquear / desbloquear contacto:** permite admitir o no admitir al contacto de conversaciones seleccionado.
- ▶ **Inform. de contacto:** permite ver la ID del usuario y el texto de estado.

### Opciones de Lista de contactos

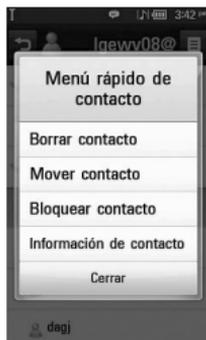
Toque y mantenga presionada la Lista de contactos.

- ▶ **Actualizar lista de contactos:** actualiza la información de los contactos en la lista de contactos.



### Opciones de Contacto

Toque y mantenga presionado un contacto.



- ▶ **Borrar contacto:** borra el contacto seleccionado.
- ▶ **Mover contacto:** permite mover un contacto de una lista a otra.
- ▶ **Bloquear/desbloquear contacto:** este permite bloquear o desbloquear el contacto seleccionado.
- ▶ **Inform. de contacto:** permite ver información. Por ejemplo, la ID de usuario o el texto de estado.

## Opciones de menú disponibles en la pantalla Conversación

- ▶ **Insertar:** permite insertar símbolos, plantillas y emoticones en la pantalla de conversación. Para acceder a esta función, presione la tecla de función izquierda.
- ▶ **Volver a contactos:** vuelve a la pantalla de los contactos.
- ▶ **Mi Estado:** le permite actualizar el estado actual.
- ▶ **Mis comunidades:** muestra la lista de servicios MI.
- ▶ **Bloquear/desbloquear contacto:** permite admitir o no conversaciones con el contacto seleccionado.
- ▶ **Agregar a la lista de contactos:** permite agregar a una lista de contactos la persona con la que está hablando en ese momento.
- ▶ **Guardar conversación:** almacena la conversación activa.
- ▶ **Terminar conversación:** termina la conversación activa y borra las conversaciones del búfer.
- ▶ **Configuración:**
  - **Mostrar nombre**
  - **Mi estado:** permite establecer el estado como Disponible, Ocupado o Invisible.
  - **Contactos fuera de línea**
  - **Establecer sonido:** permite establecer una alerta para un contacto en Activado/Desactivado cuando haya actividad en su sesión.
  - **Inic ses autom**
- ▶ **Modo de entrada de texto:** permite establecer Idiomas de entrada de texto, Mostrar lista de palabras más, Predicción de palabra desactivado/activado, Diccionario T9.
- ▶ **Minimizar:** minimiza la ventana de mensajería instantánea y vuelve al modo de espera.
- ▶ **Cerrar sesión:** inicia el proceso de finalización de la sesión.

### ⓘ Nota

- El número máximo de caracteres que admite un mensaje es de 800 para recibir y 127 para enviar.
- Es posible que esta información no se actualice en tiempo real; por eso, es conveniente usar la opción “Actualizar lista” o “Actualizar contacto” para conocer el estado más actualizado.

## Red social de AT&T

Ahora, su teléfono móvil de AT&T lo mantiene conectado a Facebook, MySpace y Twitter, y a lo último en materia de noticias, deportes y entretenimiento. Vea los nuevos mensajes, artículos y actualizaciones de estado en cuanto se publiquen, y responda y realice comentarios en tiempo real. La Red social de AT&T admite Facebook, MySpace y Twitter, junto con más de 35 canales importantes, incluidos MTV News, The Onion, Perez Hilton, CNN y muchos más.

## Crear mensaje

Esta opción le permite crear un mensaje (SMS o MMS) de una manera rápida y sencilla sin tener que ir al menú de Mensajería.

# Buscar

## Mobile Web

Toque  y luego toque .

Este navegador lo conecta a la página inicial como esta ajustada en las configuraciones de su navegador. La cuenta predeterminada conecta con la página de inicio de AT&T.

Mobile Web es uno de los servicios que AT&T provee y le da acceso al internet con su teléfono celular.

### Nota

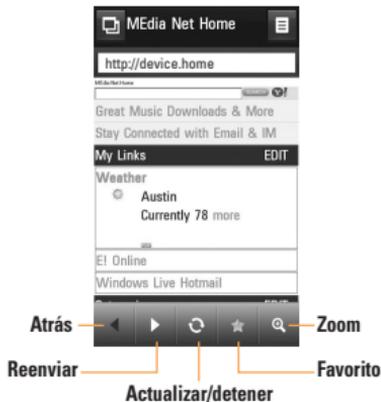
Compruebe la disponibilidad de los servicios WAP, precios y tarifas con su operador de red o con el proveedor de servicios que desee usar. Los proveedores de servicio también le darán instrucciones sobre cómo utilizar sus servicios.

Para abrir una cuenta de Internet, comuníquese con su proveedor de servicios.

Para salir del navegador en cualquier momento, presione la tecla .

## Uso del menú del navegador

### Uso de la barra de herramientas del navegador



- ▶ **Atrás** : va a la página anterior.
- ▶ **Adelante** : va a la página siguiente.
- ▶ **Actualizar/detener** : vuelve a cargar la página en la que está en ese momento. Cuando una página se esté cargando, presione este botón si desea detener la carga.

- ▶ **Favoritos** : lo lleva a su menú de Favoritos. Al mantener presionada esta tecla, la página actual se agregará a sus Favoritos guardados.
- ▶ **Zoom** : muestra la barra de zoom para ampliar y reducir la imagen al navegar.

Una vez que se conecte a Internet, las siguientes opciones de menú estarán disponibles en forma de botones o a través del menú Opciones :

### **Nota**

Si está navegando por Internet en el modo Horizontal, puede acceder al menú Opciones tocando cualquier parte de la pantalla del navegador que no contenga un enlace.

- ▶ **Casa**: va a la página de inicio que aparece al conectarse.
- ▶ **Ventanas**: le permite abrir una ventana. Cuando haya abierto más de una ventana, verá Nueva ventana/Cerrar ventana/Siguiente ventana como submenú.
- ▶ **Introduzca URL**: le permite introducir una dirección URL.

- ▶ **Favoritos**: permite agregar o guardar la página en la que está en ese momento como favorita o ver la lista de los marcadores guardados.
- ▶ **Ver pantalla completa/Ver pantalla normal**: le permite intercambiar entre pantalla completa o pantalla normal.
- ▶ **Buscar texto**: puede buscar en el texto lo que desea encontrar.
- ▶ **Añadir RSS Feed**: verá este menú solo cuando acceda al sitio que tiene disponible RSS Feed.
- ▶ **Páginas recientes**: le permite ver las páginas de internet más recientes.
- ▶ **Enviar URL**: puede enviar una dirección URL a otro usuario.
- ▶ **Configuración**: permite definir opciones como Aspecto, Caché, Cookie y otras configuraciones del navegador.
- ▶ **Ayuda**: brinda ayuda relacionada con los menús y las opciones del navegador.
- ▶ **Salir**: permite salir del navegador.

## YPmobile

Toque  y luego toque .

Aproveche al máximo la capacidad de búsqueda local de YPmobile en el teléfono móvil.

Encuentre un comercio, obtenga mapas y direcciones, y guarde sus favoritos: la aplicación móvil le ofrece lo que necesita, en todo momento y en cualquier lugar.

- ▶ Busque comercios locales.
- ▶ Vea la clasificación y llame a comercios.
- ▶ Guarde comercios para acceder en el futuro.
- ▶ Obtenga mapas y vea direcciones detalladas.

\* Para obtener más información, consulte el sitio [www.yellowpages.com](http://www.yellowpages.com)

## AT&T Navigator

Toque  y luego toque .

La aplicación AT&T Navigator del dispositivo utiliza la tecnología de determinación de posición del GPS y accede a la red de datos de su proveedor para proporcionarle indicaciones de conducción y muchos otros servicios, entre los que se incluyen:

- ▶ La navegación del GPS le brinda indicaciones vuelta por vuelta hacia cualquier dirección de destino dentro de la región continental de los Estados Unidos. Si se pasa una vuelta o se va de camino, AT&T Navigator calculará una nueva ruta para usted. Puede introducir una dirección de destino utilizando el sistema de reconocimiento de voz automático de AT&T Navigator o escribiendo con el teclado del dispositivo.
- ▶ Alertas de tránsito por audio y visuales mientras conduce o ve mapas, como capacidades de reenrutamiento de tránsito para minimizar las demoras en su viaje.

## Buscar

- ▶ Una función de búsqueda que le permite encontrar negocios o puntos de interés cercanos a su ubicación actual, un aeropuerto, un punto de referencia o cualquier otra dirección introducida. Puede leer calificaciones y reseñas de negocios, y llamar fácilmente al negocio que haya encontrado para preguntar sobre la disponibilidad de un artículo o para realizar una reservación. Puede navegar a la ubicación del negocio ahora o guardar la dirección para usarla más adelante.
- ▶ Mapas del área que rodea su ubicación actual, un punto de referencia marcado o una dirección que usted introdujo previamente. Puede recorrer el mapa (ajustarlo a la izquierda, derecha, arriba o abajo) y agrandararlo o achicarlo. También puede marcar un punto debajo del cursor como punto de referencia.
- ▶ Un indicador similar a una brújula que le indica la dirección de viaje, ubicación y velocidad.
- ▶ La capacidad de personalizar las preferencias de su aplicación seleccionando unidades de distancia métricas o tradicionales de los EE. UU., el idioma para las indicaciones por audio, etc.

También puede utilizar muchas de las funciones de AT&T Navigator en el sitio Web de TeleNav, como obtener indicaciones de conducción (planificación de rutas) y usar la función de búsqueda para encontrar negocios, iglesias, escuelas y oficinas gubernamentales. También puede utilizar el sitio Web de TeleNav para agregar una dirección a su lista Mis favoritos, administrar sus listas Mis favoritos y Lugares recientes, y comprar en la tienda de TeleNav.

### 📌 Nota

Para un mejor rendimiento del GPS

- Para mejorar la recepción de la antena del GPS, no cubra el área de la antena del GPS del dispositivo.
- La recepción de la antena del GPS puede disminuir en lugares como edificios muy altos, en el subterráneo o en un lugar rodeado de metal u hormigón.
- Use el dispositivo cerca de una ventana si se encuentra en un ambiente cerrado, para mejorar la recepción de la antena del GPS.
- Para que la batería tenga mayor duración, use un adaptador de energía para vehículos en el automóvil.
- Puede tardar entre dos a tres minutos para obtener su ubicación de GPS según las condiciones del entorno o la red.

## Dónde

Toque  y luego toque .

WHERE® es una aplicación basada en la ubicación, que lo ayuda a buscar personas, lugares y cosas que lo rodean. La información local disponible incluye el clima, las noticias, reseñas de restaurantes, lugares con combustible económico, la capacidad de conexión con otros usuarios y mucho más. WHERE también lo ayuda a llegar donde desea ir con mapas e indicaciones.

## Mi cuenta

Toque  y luego toque .

Le permite ver rápidamente su cuenta y uso de información.

## GPS de AT&T

Toque , luego toque .

Aquí puede encontrar **AT&T Navigator**, **Comprar GPS**, y **Where**.

### Wikimobile

Toque  y luego toque .

Lleve la Wikipedia dondequiera que vaya, ¡y nunca más se quedará sin respuesta!

Con WikiMobile, puede acceder a millones de artículos de Wikipedia, lo que incluye imágenes y datos rápidos.

Configure sus favoritos como marcadores para acceder a ellos de modo rápido y sencillo. Ahora, la posibilidad de ser una enciclopedia ambulante está al alcance de su mano.

### Comprar GPS

Toque , luego toque .

Abre el menú de MEdia Mall donde puede comprar mas GPS aplicaciones.

# Entretenimiento

## AppCenter

Para iniciar la aplicación AppCenter en la pantalla de espera, toque la tecla rápida , y toque .

## Ringtones

Esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de tonos de timbre de AT&T.

### ⚠ Nota

Al descargar tonos de timbre, puede incurrir en gastos adicionales. Comuníquese con AT&T para obtener más información.

## Games

Esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de juegos de AT&T. Les permite a los usuarios descargar los diversos juegos por medio de una conexión a Internet.

### ⚠ Nota

Al descargar juegos, puede incurrir en gastos adicionales. Comuníquese con AT&T para obtener más información.

## Cool Tools/Apps

Esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de aplicaciones de AT&T. Les permite a los usuarios descargar las diversas aplicaciones por medio de una conexión a Internet.

### ⚠ Nota

Al descargar aplicaciones, puede incurrirse en cargos adicionales. Comuníquese con AT&T para obtener más información.

## Videos

Esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de vídeos de AT&T.

### ⚠ Nota

Al descargar aplicaciones, puede incurrirse en cargos adicionales. Comuníquese con AT&T para obtener más información.

## Color Graphics

Esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de gráficos de AT&T.

### ⚠ Nota

Al descargar gráficos, puede incurrir en gastos adicionales. Comuníquese con AT&T para obtener más información.

## Fun Packs

Este le permite conectarse al sitio de descarga de AT&T Fun Packs.

### ⚠ Nota

Cargos adicionales pueden ocurrir cuando decargue contenido Fun Pack. Comuníquese con AT&T para obtener más información.

## Answer Tones

Este lo conecta al servicio de Answer Tones de AT&T, permitiéndole comprar y configurar timbres de respuesta para llamadas entrantes.

## Media Net Home

Se conecta con la página de inicio definida en la cuenta activada. La cuenta predeterminada conecta con la página de inicio de AT&T.

## TV

### TV móvil de AT&T

El servicio de TV móvil de AT&T (TV móvil) le permite ver en vivo, en transmisión simultánea o en diferido una maravillosa selección de episodios completos de programación para niños, deportes, noticias y entretenimiento de las cadenas más populares, como CBS Mobile, CNBC, CNN Mobile Live, Comedy Central, Crackle, ESPN Mobile TV, FOX Mobile, FOX News, MSNBC, MTV, NBC 2Go y Nickelodeon.

Suscríbase y comience a ver sus programas favoritos de inmediato. La Guía de programas es fácil de usar y navegar, lo que le permite cambiar de un canal al siguiente de forma rápida y sencilla.

### ⚠ Importante

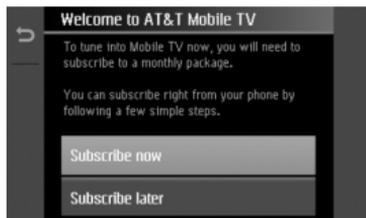
La programación y las redes disponibles están sujetas a cambio. Es posible que los servicios de TV móvil requieran una suscripción por separado y que se apliquen cargos por activación. Comuníquese con AT&T para obtener más detalles.

## Introducción

1. Para abrir TV desde la pantalla de inicio, toque , y luego toque .

Al activar la función de TV móvil por primera vez, deje pasar unos minutos para que la aplicación se inicie.

2. La primera vez que active la función de TV móvil, el dispositivo exhibirá un video introductorio y luego verá la pantalla de bienvenida, donde podrá suscribirse al servicio.
3. Si selecciona **Subscribe now**, proceda al paso 3 en la sección **Subscribing to AT&T Mobile TV**.
4. Si selecciona **Subscribe later**, aparecerá la pantalla del reproductor de TV móvil y podrá observar una muestra del servicio viendo un canal promocional.



## Suscripción a la función de TV móvil de AT&T

Para suscribirse deberá estar en un área de cobertura de TV móvil de AT&T.

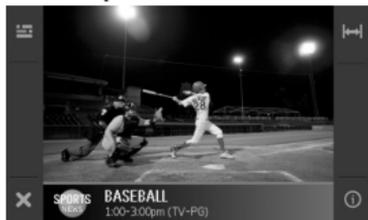
1. Toque .
2. Toque **Subscribe now**. Aparecerá la pantalla de detalles del paquete básico.  
O bien  
Si decide seleccionar **Subscribe later**, podrá acceder a la opción Suscribirme ahora cada vez que inicie la aplicación TV móvil.

## Entretenimiento

3. Vea la información del paquete básico y toque **Continue**. Si se dispone de contenido premium, aparecerá la pantalla Seleccionar paquete premium, que le permitirá seleccionar paquetes adicionales. Seleccione los paquetes premium que desee agregar a su paquete básico y toque **Continue**. Puede elegir más de un paquete premium por vez. Aparecerá la pantalla de condiciones del servicio.
4. Si acepta los términos y condiciones, toque **Agree**. Si no está de acuerdo, toque **Disagree** y se le indicará que salga del proceso de suscripción.
5. Confirme su suscripción al paquete y toque **Submit**. El costo del paquete se agregará automáticamente a su factura mensual.
6. Toque **Close** para volver al reproductor de TV móvil y comenzar a ver el contenido de inmediato.
7. Edite o cancele sus opciones de suscripción ingresando al Administrador de suscripción desde el menú de opciones de la Guía de programas.

## Uso del Reproductor de TV móvil

### <Reproductor de TV móvil>



La imagen en pantalla es genérica y no es representativa del servicio de TV móvil de AT&T.

Navigate por el reproductor de TV móvil y la Guía de programas con el dedo o con las teclas táctiles. Mientras ve un programa, al desplazarse hacia arriba/abajo por la pantalla, cambiará el canal.

El reproductor de TV móvil también brinda las siguientes opciones:

-  Permite acceder a la Guía de programas y verla.
-  Permite salir de TV móvil.
-  Permite ver el programa en el modo de pantalla completa.
-  Permite ver información acerca de los programas actuales.

### Nota

Al ver un programa, los iconos táctiles y la información del programa desaparecen después de unos segundos. Simplemente toque en cualquier lugar de la pantalla para que los iconos reaparezcan.

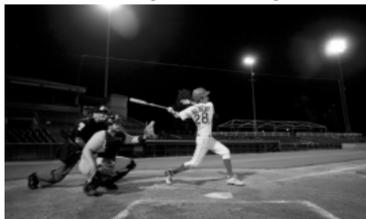
Mientras se encuentre en la aplicación TV móvil, recibirá notificaciones visuales de las llamadas entrantes o los eventos del calendario/alarmas. Para las demás alertas entrantes, recibirá un tono audible o el teléfono vibrará.

### Activación del modo de pantalla completa

Si toca  después de seleccionar un programa, podrá ver la programación de TV móvil usando toda la pantalla de video.

Desde un programa en pantalla actual, toque  para cambiar el tamaño de la ventana del video en pantalla de forma tal que ocupe toda la pantalla.

### <Modo de pantalla-completa>

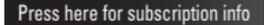


Ejemplo de modo de Pantalla Completa

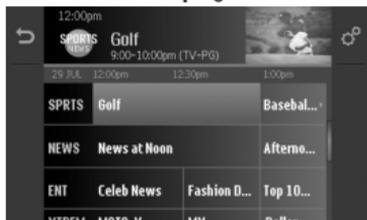
Al tocar la pantalla, aparecerán los iconos y la información del título del programa, y el video volverá al tamaño de visualización predeterminado.

### Uso de la Guía de programas

La Guía de programas incluye todos los programas y sus respectivos canales, títulos, descripciones y horarios. Toque un título de programa actual dentro de la Guía de programas para iniciar dicho programa.

Toque un título de programa futuro dentro de la Guía de programas para ver la información del programa. Si selecciona un programa de un canal que no está incluido en su paquete de suscripción, podrá agregar ese paquete de inmediato tocando  y siguiendo las indicaciones.

### <Guía de programas>



La imagen en pantalla es genérica y no es representativa del servicio de TV móvil de AT&T.

Para navegar por la Guía de programas, desplácese hacia arriba/abajo o hacia la izquierda/derecha, o toque los siguientes iconos para navegar por otras opciones.

 Permite volver al reproductor de TV móvil con el programa seleccionado todavía en curso.

 Permite abrir el menú Opciones.

### Uso del menú de opciones

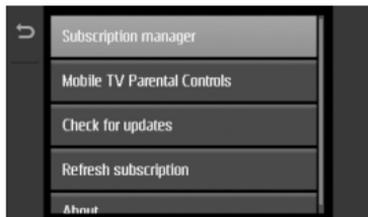
Cambie su suscripción, configure controles para padres, compruebe si hay actualizaciones y actualice su suscripción accediendo al menú de opciones.

1. Desde la pantalla de la Guía de programas, toque .
2. Siga las opciones en pantalla y realice su elección tocando el icono en pantalla correspondiente. Las opciones incluyen: Administrador de suscripción, Controles para padres de TV móvil, Comprobar actualizaciones, Actualizar suscripción y Acerca de.

### Administrador de suscripción

El Administrador de suscripción le permite editar o cancelar su suscripción, y ver el uso de la memoria y las condiciones del servicio.

1. En la pantalla de la Guía de programas, toque  para abrir el menú Opciones.
2. Toque **Subscription manager** para administrar su suscripción y configurar las opciones disponibles.



3. Toque  para ver las opciones disponibles.
4. Toque un elemento del **menú de opciones** para actualizar la configuración.

### Controles para padres de TV móvil

Los controles para padres de TV móvil limitan el acceso a programas con una clasificación específica.

1. En la pantalla de la Guía de programas, toque  para abrir el menú Opciones.
2. Toque **Mobile TV Parental Controls**.
3. Toque **Parental control on/off** y luego **On**.
4. Use el teclado en pantalla para crear un PIN de 4 dígitos. Este PIN es necesario para borrar, modificar o agregar paquetes de programación a su suscripción.
5. Toque **OK**.
6. Vuelva a introducir el PIN de 4 dígitos y toque **OK** para almacenar el nuevo PIN.

7. Toque **Parental control ratings**, y seleccione los niveles de clasificación para TV, películas y audio.



Una vez confirmadas las configuraciones, el servicio evalúa la clasificación de un programa antes de permitir verlo. Cuando un programa seleccionado supere la clasificación configurada, se le pedirá que introduzca su PIN.

- Al introducir el PIN correcto, se podrá ver el programa.
- Introducir el PIN incorrecto o no introducir el PIN, y el programa seguirá bloqueado.

Conserve el PIN en un lugar seguro y no lo comparta con personas no autorizadas. Si olvida su PIN, comuníquese con el servicio al cliente de AT&T para obtener ayuda.

### Comprobación de actualizaciones

1. En la pantalla de la Guía de programas, toque  para abrir el menú Opciones.
2. Toque **Check for updates**. El sistema buscará las actualizaciones a su servicio de TV móvil y descargará automáticamente cualquier nuevo software.

### Actualización de una suscripción

Actualice su suscripción si tiene más de un teléfono apto para TV móvil y desea intercambiar su tarjeta SIM entre teléfonos.

1. En la pantalla de la Guía de programas, toque  para abrir el menú Opciones.
2. Toque **Refresh subscription**. El servicio de TV móvil comprueba sus registros para verificar que usted esté recibiendo el paquete adecuado.

### Acerca de

1. En la pantalla de la Guía de programas, toque  para abrir el menú Opciones.
2. Toque **About** para ver la versión actual del servicio de TV móvil de su teléfono.

### ¿Desea más?

Para obtener más información acerca de TV móvil de AT&T, visite [www.att.com/mobiletv](http://www.att.com/mobiletv).

El servicio no está disponible en todas las áreas. Toda la programación está sujeta a cambios. Toda la programación deportiva está sujeta a las restricciones de televisación.

### Video móvil

Desde la pantalla principal, toque  y elija la ficha Entretenimiento. Toque .

Video móvil le brinda un acceso veloz y a pedido a clips de video de entretenimiento, noticias, deportes y clima. Póngase al día con los programas más exitosos, los comediantes más divertidos, los titulares más importantes y los resultados deportivos más recientes. Incluso puede personalizar su página de inicio para poder acceder rápidamente a sus favoritos. Además, el servicio de Video Móvil transmite información meteorológica de su zona en forma automática y diaria a su página personalizada de noticias y News & Weather.

## AT&T Music

### Reproductor de música

Para iniciar la aplicación Música de AT&T en desde la pantalla principal, toque la tecla , elija la ficha Entretenimiento  y toque **Música AT&T**.

#### 📌 Nota

Es probable que los derechos de autor de los archivos de música estén protegidos por las leyes de derecho de autor y propiedad intelectual. Antes de descargar o copiar archivos, asegúrese de cumplir con las condiciones de uso de las leyes de materiales.

### Reproducción de música

Para escuchar música en su teléfono o la memoria externa, siga los siguientes pasos sencillos:

1. En la pantalla de espera, toque .
2. Luego toque .

3. Seleccione Reproductor de música para ver las opciones. Puede seleccionar Todas las canciones, Listas de reproducción, Artistas, Álbumes, Géneros, Favoritos. El menú Reproduciendo ahora sólo estará disponible cuando la música se esté reproduciendo.

- ▶ **Todas las canciones:** puede ver todas las canciones de la biblioteca de música.
- ▶ **Listas de reproducción:** Puede acceder y manejar sus listas de reproducción.
- ▶ **Artistas:** muestra la lista de intérpretes de todos los temas de la biblioteca de música y muestra todos los temas de un artista elegido.
- ▶ **Álbumes:** muestra la lista de álbumes de todos los temas de la biblioteca de música y muestra todos los temas de un álbum elegido.
- ▶ **Géneros:** muestra la lista de géneros de todos los temas de la biblioteca de música y muestra todos los temas de un género específico.
- ▶ **Favoritos:** muestra la lista de sus canciones favoritas.

- ▶ Toque el tema que desea reproducir.
- ▶ Toque  para pausar el tema seleccionado. Durante la reproducción, toque  para ajustar el volumen. Toque  y  para pasar a la canción siguiente o la canción anterior.
- ▶ Toque  para minimizar el reproductor de música y acceder a otras funciones del teléfono durante la reproducción.
- ▶ Para cambiar el orden de la Lista de reproducción del usuario, elija **Opción** y seleccione **Cambiar orden**. Toque y mantenga presionada la canción que quiera arrastrar y colóquela donde desee.

### ! Nota

Es posible que los archivos de menos de 300 KB no se muestren en esta función y estén bajo la categoría Tonos de timbre.

## Agregar música al terminal

Pueden agregarse archivos de música al teléfono mediante cualquiera de los siguientes métodos:

- ▶ Descargar música y tonos de timbre de la red de AT&T directamente al dispositivo mediante el enlace **Comprar música** de la carpeta Música de AT&T o el enlace **Tonos de timbre** de la carpeta AT&T AppCenter.
- ▶ Desde una recopilación de medios digitales existente en la computadora, mediante Windows Media® Player y/o Windows Explorer.
- ▶ Desde la computadora mediante otros servicios de suscripción de música, como Napster o eMusic.

**Nota**

Para reproducir temas de la tarjeta SD o transferir canciones a dicha tarjeta, debe tener algo de espacio vacío.

**Tarjeta de hasta 512 MB:** requiere 3 MB de espacio vacío.

**Tarjeta de hasta 4 GB:** requiere 6 MB de espacio vacío.

**Tarjeta de hasta 16 GB:** requiere 20 MB de espacio vacío.

### Adquirir y descargar música directamente al teléfono

1. Toque  y luego la ficha Entretenimiento.
2. Toque .
3. Seleccione **Comprar música**.
4. Explore la página **Comprar música** para descargar los más exitosos temas, tonos de timbre y otros contenidos personalizados directamente al teléfono.

**Nota**

Algunos sitios manejan grandes volúmenes de datos (por ejemplo, vistas previas mediante transmisión por secuencias). Por eso, sería conveniente que el usuario contara con un plan de datos ilimitado antes de usar estos servicios, para evitar gastos basados en el uso de datos.

**Nota**

Es posible que se apliquen cargos adicionales al descargar música, timbres, etc.

### Transferir música con la computadora

#### Antes de comenzar

Para transferir música de una PC al dispositivo, deberá contar con lo siguiente:

- ▶ Windows Media® Player 10 (o superior) u otro software de administración de música digital, como Napster o eMusic.
- ▶ Una tarjeta microSD™ \* (admite tarjetas de hasta 16 GB).
- ▶ Cable de datos USB \*

\* La tarjeta microSD™ y el cable de datos USB se venden por separado; diríjase a [att.com/wireless](http://att.com/wireless) para obtener más detalles.

### ⚠ Nota

Este dispositivo no es compatible con iTunes ni con los archivos de iTunes.

### Transferencia de música desde el servicio de música digital

1. Desde la computadora, abra su cliente de administración de música de PC preferido.
2. Descargue la canción seleccionada en su biblioteca.
3. Asegúrese de que la tarjeta microSD™ esté insertada correctamente en el teléfono.
4. Use el cable del adaptador USB para conectar el teléfono a la computadora. Cuando se le pregunte, toque **Sincronización de música** en su teléfono. Si la detección no ocurre, vaya a **Cambiar la configuración de la conexión USB** en la página 74.

5. Una vez que la detección USB haya sido establecido, la pantalla del teléfono muestra “Conectado en modo de Sincronización de música” y la pantalla de su PC muestra su aparato LG Arena.
6. Siga las instrucciones del servicio de música para transferir música a su teléfono.

### ⚠ Nota

Si tiene un concentrador USB, es preferible que conecte el teléfono directamente a la computadora en lugar de conectarlo al concentrador.

### Transferir música con Windows Media Player

1. Abra Windows Media® Player en la computadora (versión 10.0 o superior).
2. Use el cable del adaptador USB para conectar el teléfono a la computadora. Cuando se le pregunte, toque **Sincronización de música** en su teléfono. Si la detección no ocurre, vaya a **Cambiar la configuración de la conexión USB** en la página 74.

3. Complete la configuración en la aplicación de Windows Media® Player, y después haga clic en la lengüeta de Sync.
4. Arrastre y suelte canciones desde su librería a su derecha, columna de (Sync).

### ⓘ Nota

Si no aparecen elementos en la lista de reproducción, haga clic en el botón de edición de listas de reproducción y comience agregar archivos de música seleccionándolos de entre las diversas categorías de medios.

5. Haga clic en el botón **Iniciar sinc.** para descargar al teléfono las canciones seleccionadas. En la aplicación, aparecerá el mensaje que indica que la sincronización está en curso. No desconecte el teléfono durante ese proceso. Una vez finalizado, desaparecerá la barra de progreso.
6. Ahora puede desconectar el cable del teléfono sin peligro alguno.

## Arrastrar y colocar música usando el teléfono Arena de LG como dispositivo de almacenamiento masivo

1. Asegúrese de que la tarjeta microSD™ esté insertada correctamente en el teléfono.
2. Conecte el dispositivo a una PC mediante un cable de datos USB del teléfono Arena de LG. Cuando se le pregunte, toque **Almacenamiento masivo** en su teléfono. Si la detección no ocurre, vaya a **Cambiar la configuración de la conexión USB** en la página 74.
3. En la PC, aparecerá el mensaje "Se encontró un nuevo hardware: módem USB LG".
4. Un driver extraíble aparecerá en su PC. Seleccione 'Open folder to view files'.

### ⓘ Nota

La PC le asignará automáticamente una letra de unidad de disco.

## Entretenimiento

5. Localice la carpeta de AUDIO.
6. Arrastre y suelte la música deseada (no restringida por DRM) de su carpeta de música de la PC en la ventana 'Storage Card'.
7. Desconecte del cable el dispositivo de almacenamiento.
8. Acceda al reproductor de música del teléfono.

### Nota

Si la computadora no detecta el teléfono recién conectado como almacenamiento masivo, pase a la sección Cambiar la configuración de la conexión USB que aparece a continuación.

### Cambiar la configuración de la conexión USB

1. Toque  y luego la ficha .
2. Seleccione **Más**.
3. Seleccione **Conexión**.
4. Toque **Modo de conexión USB**.

5. Toque Sincronización de música (si usa Windows Media® Player u otros servicios de música digital) o Almacenamiento masivo (si arrastra y coloca archivos).
6. Vuelva a conectar el dispositivo a la PC.

### Borrar archivos de música

Para borrar música del teléfono, tiene disponibles las siguientes tres opciones:

- Borrar un archivo con la función de almacenamiento masivo, en vez de la función de sincronización de música.
- Borrar un archivo insertando directamente la tarjeta de memoria externa microSD™ en la PC.
- Borrar un archivo con la función Borrar del teléfono.

**Nota**

Si borra una lista de reproducción del teléfono, los temas de la lista no se eliminarán y permanecerán en la carpeta Todas las canciones.

Realice sus operaciones con archivos, como Borrar, Mover y Copiar, utilizando la función Sincronización de música.

**Nota**

Tenga presente que datos existentes se borrarán de la tarjeta microSD™ si usted:

- Va a Menú > Configuración del teléfono > Restaurar configuraciones > Borrado maestro > Tarjeta de memoria.
- Formatea la memoria externa con la función Almacenamiento masivo.

## Servicios adicionales de música

Es posible que haya otras aplicaciones de música de AT&T precargadas o disponibles para el teléfono, que le permitirán:

- ▶ Identificar el nombre, el artista y el álbum de una canción a partir de una canción de muestra.
- ▶ Escuchar los más recientes canales de radio de Hip Hop, R&B, Rock, Jazz o Country sin comerciales, donde quiera que vaya.
- ▶ Ver los más recientes videos musicales.
- ▶ Ver noticias e información sobre música.
- ▶ Solo toque  y toque  para comprar música, MusicID2 y más.

**Nota**

Algunos sitios manejan grandes volúmenes de datos (por ejemplo, vistas previas mediante transmisión por secuencias). Por eso, sería conveniente que el usuario contara con un plan de datos ilimitado antes de usar estos servicios, para evitar gastos basados en el uso de datos.

**Nota**

Es posible que se apliquen cargos adicionales si se descarga contenido o se utilizan estos servicios.

### Cámara

Toque  y toque  y seleccione **Tomar foto**.

#### Uso del visor

Toque la pantalla una vez para ver todas las configuraciones de la cámara.



#### ! Nota

Las opciones de acceso directo desaparecen automáticamente después algunos segundos. Para que vuelvan a aparecer las opciones, toque la pantalla otra vez.

## Tomar foto

Con el módulo de cámara integrado en su teléfono, puede tomar fotografías de personas o acontecimientos cuando esté en movimiento. Además, puede enviar fotografías a otras personas en un mensaje de imagen.

Presione  para ir directamente al modo de cámara. O bien, elija  desde el menú principal en la ficha Entretenimiento.



## Ajuste del zoom

Simplemente desplace la barra de herramientas del zoom hacia  para ampliar y hacia  para reducir.

► **Tamaño de imagen:** cambie el tamaño de la foto para ahorrar espacio de la memoria o para tomar una imagen del tamaño adecuado para un contacto.

La imagen se puede capturar con las siguientes resoluciones: 5M (2560\*1920) / 3M (2048\*1536) / 2M (1600\*1200) / 1M (1280\*960) / VGA (640\*480) / QVGA (320\*240) / MMS (160\*120) / ID de imagen (110\*110).

## Modo de disparo

Puede elegir entre 8 modos de disparo.

- Toma panorámica
- General
- Toma artística ORIGINAL
- Enfónico Único
- Disparo retocado
- Disparo de sonrisa
- Disparo inteligente
- Toma continua

## Álbum

Toque esta opción para ver un álbum de fotos guardadas.

### Configuración

- ▶ **Modo de visualización:** elija entre Imagen completa y Pantalla completa.
- ▶ **Efectos de color:** incluye las opciones Blue/Off/Embo/Mono/Sketch/Sepia/Purplish/Negative.
- ▶ **Balance de blancos:** permite establecer el Balance de blancos en Auto/Incandescent/Luz de día/Fluorescente/Nublado.
- ▶ **ISO:** este parámetro determina el grado de sensibilidad del sensor de luz de la cámara. Cuanto más alto sea el valor ISO, más sensible será la cámara. Es muy útil en condiciones de poca luz cuando no puede usarse el flash. Seleccione el valor ISO: **Automático, 100, 200, 400 u 800.**
- ▶ **Calidad de imagen:** permite establecer la calidad de la imagen en Super fino/Fino/Normal.
- ▶ **GeoEtiquetado:** active esta aplicación para usar los servicios basados en la ubicación de su teléfono. Le permite tomar fotos dondequiera que esté y etiquetarlas con la ubicación. Al cargar las fotos etiquetadas en un blog que admita GeoEtiquetado, podrá ver las fotos en un mapa.
- ▶ **Temporizador:** permite establecer el temporizador en Apagado/3 segundos/5 segundos/10 segundos.
- ▶ **Video compartido:** Le permite seleccionar un contacto, para iniciar la llamada de video Compartido.
- ▶ **Almacenamiento primario:** Le permite configurar la locación de almacenamiento para sus fotos tomadas.
- ▶ **Reducción de movimiento**
- ▶ **Auto Focus**
- ▶ **Tonos de obturador:** se pueden establecer en Tono 1, Tono 2, Tono 3 o Apagado.
- ▶ **Restaurar configuraciones:** permite utilizar la configuración predeterminada.

### ! Nota

En el modo Tomar foto, puede ajustar la escala del zoom moviendo la barra deslizante. La escala del zoom depende del Modo de visualización.

Modo de visualización	Escala del zoom
Modo de imagen completa	1.0 ~ 2.0
Modo de pantalla completa	1.0 ~ 1.6

## Uso del flash

La configuración de flash predeterminada es desactivado, pero hay otras opciones. Seleccione del lado derecho del visor para acceder al submenú del flash.

Existen cuatro opciones para el flash:

- ▶ **Siempre encendido:** la cámara siempre utilizará el flash.
- ▶ **Apagado:** la cámara jamás utilizará el flash. Esta opción es muy útil para ahorrar batería.
- ▶ **Reducción de ojos rojos:** la cámara tomará fotos con flash muchas veces (en lugares oscuros) para evitar que los ojos salgan rojos en la foto.
- ▶ **Auto:** la cámara determinará la iluminación que se requiera para tomar una buena foto y utilizará el flash según sea necesario.
- ▶ Una vez que haya seleccionado la opción que desea, el menú del flash se cerrará automáticamente y podrá sacar una foto de inmediato.
- ▶ El icono de estado del flash que aparece en el visor cambiará de acuerdo con el modo de flash elegido.

## Modo de escena

Puede elegir entre los modos de escena Automático, Playa, Deportes, Vertical, Fiesta, Horizontal, Luz de fondo y Nocturno.

## Macro

Escoja un macro para tomar una foto de cerca.

## Brillo

Le permite tomar fotos más brillantes u oscuras.

Deslice el indicador de contraste por la barra, hacia - para lograr una imagen con menos exposición y más oscura o hacia + para lograr una imagen con más exposición y más brillante.

### Después de que haya tomado la foto

La foto capturada aparecerá en la pantalla. Aparecerán el nombre de la imagen con las siguientes opciones:



 Permite tomar otra foto inmediatamente. La foto tomada anteriormente se guardará.

 Permite enviar la foto mediante Bluetooth. Al ver los dispositivos encontrados, seleccione uno y enviará la foto.

 Permite imprimir mediante Bluetooth.

 Toque para compartir su foto vía Móvil.

 Permite cambiar el nombre de la foto.

 Permite mostrar una galería de fotos guardadas.

 Permite enviar la foto como mensaje.

 Permite usar la foto como fondo de pantalla o ID de imagen.

 Permite editar la foto.

 Permite borrar la foto.

## Imágenes

Para ver las imágenes guardadas, toque , y toque .

## Video

Para ver los videos guardadas, toque , y toque .

## Compra de videos

Se conecta al servicio de MEdia Mall Video.

## Grabar video

Al grabar un video, tiene muchas opciones de configuración iguales a cuando toma una foto. Toque la pantalla para ver las siguientes opciones:

## Uso del visor



### Tomar un video rápido

1. Desde la pantalla principal, Mantenga presionada la tecla de cámara que se encuentra en el lado derecho del teléfono.
2. Aparecerá en la pantalla el visor de la videocámara. Si la cámara está activada, toque el icono de video para cambiar al modo de video.
3. Con el teléfono en posición horizontal, apunte la lente hacia lo que desea filmar.

4. Para empezar a grabar, presione el botón de captura.

**REC** aparecerá en la parte inferior del visor con un temporizador que mostrará la duración del video.

5. Toque el botón Detener de la pantalla para detener la grabación, o el botón Pausa para pausarla.

### Ajuste del zoom

También puede acercarse o alejarse. Simplemente desplace la barra de herramientas del zoom hacia  para ampliar y hacia  para reducir.

### Video Share

Le permite seleccionar un contacto, para iniciar el modo de video compartido.

### Duración

Use una de las duraciones de grabación preestablecidas, creadas para diferentes fines.

Modo Normal/MMS/VSC.

## Configuración

- ▶ **Tamaño del video:** Le permite seleccionar la resolución del video. La resolución disponible: VGA(640\*480) / QVGA(320\*240) / MMS(176\*144)
- ▶ **Modo nocturno:** es útil para tomar una foto en un lugar oscuro.
- ▶ **Calidad:** permite determinar la calidad de un clip de video. Incluye opciones para Super fino/Fino/Normal.
- ▶ **Almacenamiento:** Le permite configurar el almacenamiento primario par sus videos.
- ▶ **Voz:** permite silenciar la voz o anular el silencio.
- ▶ **Tonos de grabación:** permite activar o desactivar los tonos de grabación.
- ▶ **Restaurar configuración:** permite utilizar la configuración predeterminada.

## ⓘ Nota

En el modo de grabación de video, puede ajustar la escala del zoom moviendo la barra deslizando.

La escala del zoom admitirá de 1.1X a 2.0X.

## Álbum

Toque esta opción para ver un álbum de videos guardadas.

## Flash

La configuración de flash predeterminada es desactivado, pero hay otras opciones. Seleccione del lado derecho del visor para acceder al submenú del flash.

Existen cuatro opciones para el flash:

- ▶ **Encendido:** El flash de la cámara estará encendida durante la grabación.
- ▶ **Apagado:** El flash de la cámara estará apagada durante la grabación. Esta opción es muy útil para ahorra batería.

### Balance de blancos

Permite establecer el Balance de blancos en Auto/Luz del día/Nublado/Incandescente/Fluorescente.

### Efectos de color

Incluye las opciones Apagado / Mono / Sepia / Negativo / Blue / Relieve / Boceto / Violáceo.

### Brillo

Le permite tomar videos mas brillantes u oscuros. Una imagen con poco contraste parecerá más oscura, mientras que una imagen con mucho contraste parecerá mucho más brillante.

Deslice el indicador de contraste por la barra, hacia - para lograr una imagen con menos exposición y más oscura o hacia + para lograr una imagen con más exposición y más brillante.

### Opciones después de Grabar



 Le permite volver al modo de vista de visor.

 Permite enviar el video como mensaje.

 Permite enviar el video mediante Bluetooth. Al ver los dispositivos encontrados, seleccione uno y enviará el video.

 Permite cambiar el nombre del video.

 Permite grabar otro video inmediatamente. Se guardará el video realizado.

 Toque esta opción para reproducir el video.

 Permite ver la galería de imágenes y videos guardados.

 Permite borrar el video.

## Álbum de la cámara

Permite ver el álbum que contiene sus imágenes y videos. Toque , , y después seleccione **Álbum de la cámara**.

Para ver las opciones disponibles, toque .

Para ver mas opciones, toque .

-  Ordenar por
-  Enviar vía
-  Imprimir
-  Presentación
-  Borrar
-  Favoritos
-  Tema del álbum
-  Una a una
-  Borrar todo

## Juegos

Acceda a los juegos de su dispositivo o explore el catálogo de juegos disponibles para comprar, y descargue juegos nuevos.

Para iniciar la aplicación Juegos en la pantalla de espera, toque , y toque . Juegos descargados estarán listados en este menú.

► **Comprar juegos:** esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de juegos de AT&T.

### ⚠ Nota

El archivo JAR es un formato comprimido del programa Java, y el archivo JAD es un archivo de descripción que incluye toda la información detallada. Desde la red, y antes de la descarga, se pueden obtener todas las descripciones detalladas de los archivos desde el archivo JAD.

### ⚠ Advertencia

En un teléfono, pueden funcionar sólo los programas con versión J2ME (Java 2 Micro Edition).

En una PC, pueden funcionar sólo los programas con versión J2SE (Java 2 Standard Edition).

# Herramientas y configuración

## Mis cosas

Sus documentos personales son guardados en una locación fácil de acceder. Toque  y elija .

## Audio

- ▶ **Comprar tonos:** esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de tonos de timbre de AT&T.
- ▶ **Tonos de retorno de llamada:** esta opción de menú muestra la lista de sitios relacionada con el tono de respuesta de AT&T.
- ▶ **Grabar voz:** puede grabar su propio audio tocando .
- ▶ Documentos guardados en su teléfono están listados en este menú.

## Imágenes

- ▶ **Comprar tapices:** Lo conecta al sitio de AT&T's Wallpaper.
- ▶ **Tomar foto:** Abre la función de cámara.

- ▶ **Crear Animación GIF:** Puede crear archivos GIF con imágenes seleccionadas en la lista.
- ▶ Fotos guardadas en su teléfono están listadas en este menú.

## Video

- ▶ **Comprar video:** Se conecta al sitio de descarga de video de AT&T.
- ▶ **Grabar video:** Abre la función de cámara.
- ▶ Los videos en su teléfono están listados en este menú.

### ! Nota

El DRM en ocasiones restringe algunas funciones, como enviar y editar. Es posible que algunos archivos no puedan reproducirse de acuerdo con el formato del video, la resolución, el marco y la tasa de bits.

### Páginas web

Toque , elija  y luego **Páginas web**.

### Lector de RSS

Con esta función usted puede acceder a RSS feeds. Las siguientes opciones están disponibles con el menú .

- ▶ **Actualizar todo:** puede actualizar canales RSS completos con sólo hacer un clic.
- ▶ **Nuevo canal RSS:** puede agregar un canal RSS manualmente.
- ▶ **Mover:** Mueve un RSS feed a otro folder (que usted creo manualmente).
- ▶ **Borrar:** permite borrar el canal RSS seleccionado.
- ▶ **Nueva carpeta:** permite agregar una carpeta nueva de manera manual.
- ▶ **Actuaizar frecuencia:** permite cambiar el plan de actualizaciones de canales RSS.
- ▶ **Borrar todo:** permite borrar todos los canales RSS.

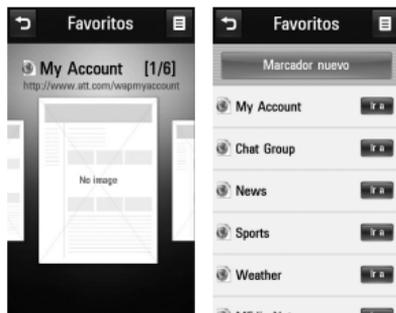
### Favoritos

Esta función le permite acceder a Favoritos. Las siguientes opciones están disponibles con el menú .

- ▶ **Marcador nuevo:** permite agregar un marcador nuevo de manera manual.
- ▶ **Mover:** Le permite mover un Favorito a un folder (que usted creo manualmente).
- ▶ **Enviar URL:** permite enviar información sobre el marcador a otra persona a través del SMS.
- ▶ **Nueva carpeta:** permite agregar una nueva carpeta manualmente.

## Herramientas y configuración

- ▶ **Ver en lista:** Puede ver la lista de Favoritos.



< Vista gráfica >

<Ver en lista>

- ▶ **Borrar Todos:** Le permite borrar todos sus Favoritos.

### ⚠ Nota

Los usuarios no pueden borrar ni editar los marcadores preconfigurados.

### Páginas guardadas

Guarda la página en pantalla como archivo sin conexión. Tenga presente que solo un número limitado de páginas pueden grabarse.

### Páginas recientes

Puede ver algunas de las páginas visitadas más recientemente.

### Otros archivos

Este menú le permite checar los archivos que no pueden ser soportados pero son guardados en el teléfono o tarjeta de memoria.

### Admin. de archivos

Permite ver los archivos o carpetas admitidos por el teléfono o la tarjeta de memoria.

## Aplicaciones

Para iniciar la función Aplicaciones en la pantalla de espera, toque , y toque .

Este menú muestra la lista de aplicaciones instaladas. Dentro del menú Aplicación se pueden seleccionar, borrar o ver en detalle todos los programas descargados anteriormente.

### Comprar aplicaciones

Esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de aplicaciones de AT&T. Les permite a los usuarios descargar las diversas aplicaciones por medio de una conexión a Internet.

### Mobile Banking

Esta aplicación le brinda un acceso sencillo a su cuenta bancaria desde su teléfono, donde podrá ver sus saldos e historial, los fondos transferidos, las facturas pagadas y recibidas, y mucho más.

Si su institución bancaria no participa en la actualidad, averigüe de manera periódica, ya que nuevos bancos se incorporan constantemente.

### Configuración de Bluetooth

Toque  y toque .

El teléfono cuenta con la tecnología inalámbrica Bluetooth® incorporada que posibilita la conexión, sin necesidad de cables, entre el teléfono y otros dispositivos Bluetooth®, como dispositivos de manos libres, computadoras, PDA, u otros teléfonos. Los dispositivos registrados en su teléfono sólo pueden conectarse de a uno por vez. (Para establecer una conexión para un aparato del mismo tipo o cambiar de preferencias de Bluetooth, desconecte al aparato existente primero.).

Puede tener una conversación con un teléfono Bluetooth® manos libres.

También puede intercambiar, por ejemplo, tarjetas de visita, elementos de calendario e imágenes.

Reproducción de música son compatibles con los auriculares Bluetooth®.

### Barra Anunciadora de Iconos



#### Perfil manos libres

Este icono aparece cuando un perfil de manos libres es usado. Esto le permite llamar con una conexión de Bluetooth®.



#### Perfil A2DP

Este icono aparece cuando se usa el perfil A2DP entre el dispositivo de audífonos estéreo y el teléfono. Este le permitirá escuchar música. A2DP es el perfil de distribución de audio avanzado, que ofrece compatibilidad con audio de transmisión continua tanto monoaural como estéreo mediante el uso de Bluetooth®.



#### Perfil de manos libres y A2DP

Este icono aparece cuando los dos perfiles de manos libres y el A2DP se usan entre el dispositivo compatible y el teléfono. Esto le permitirá llamar y escuchar música usando una conexión de Bluetooth®.

Cuando use un aparato de Bluetooth®, refiérase al manual que viene con el.

#### ! Nota

Recomendamos que su teléfono y el dispositivo Bluetooth® con el que se esté comunicando estén a 10 metros de distancia, como máximo. La conexión puede mejorarse si no hay objetos sólidos entre su teléfono y el otro dispositivo Bluetooth®.

### Opciones del Menú de Bluetooth®

#### ► Bluetooth®: este menú activa Bluetooth®

ON  OFF.

#### ► Mi visibilidad

- Si selecciona la opción  ON, el teléfono queda expuesto a otros dispositivos Bluetooth®.
- Si selecciona  OFF, el teléfono se mostrará únicamente a los dispositivos con lo que ya esté vinculado.

#### ► Buscar nuevo dispositivo: esta función permite buscar y agregar nuevos dispositivos.

► **Mis dispositivos:** esta función permite ver la lista de todos los dispositivos que están vinculados con el teléfono.

1. Toque **Nuevo dispositivo** para buscar un aparato para conectar.
2. Si desea detener la búsqueda, toque **Parar**.
3. Se mostrarán todos los dispositivos encontrados.



Para emparejarse, toque el aparato deseado e introduzca la contraseña. Si desea realizar la búsqueda nuevamente, toque **Actualizar**.

► **Mi información de Bluetooth®:** Este menú le permite ver la información acerca del perfil de Bluetooth®.

- **Mi nombre:** permite cambiar el nombre del teléfono, que pueden ver otros dispositivos Bluetooth®.
- **Servicios admitidos:** muestra todos los servicios compatibles con el teléfono.
- **Almacenamiento primario:** seleccione entre Teléfono y Tarjeta de memoria para guardar los datos que reciba mediante Bluetooth.

### Configuración del teléfono

Toque , y toque .

### Configuraciones de Llamada

Toque , y , y luego elija **Llamada**.

#### Desvío de llamadas

Cuando este servicio de red está activado, las llamadas entrantes se pueden dirigir a otro número, por ejemplo, al del buzón de voz. Para obtener detalles, comuníquese con AT&T. Seleccione una de las opciones, por ejemplo, seleccione Si esta ocupado para divertir las llamadas cuando su número este ocupado o cuando rechaza una llamada.

Están disponibles las opciones siguientes:

- ▶ **Todas llamadas de voz:** desvía las llamadas de voz incondicionalmente.
- ▶ **Si ocupado:** desvía las llamadas de voz cuando el teléfono está en uso.

- ▶ **Si no contesta:** desvía las llamadas de voz que usted no responde.
- ▶ **Si no accesible:** desvía las llamadas de voz cuando el teléfono está apagado o fuera del área de cobertura.
- ▶ **Todas las llamadas de Fax:** Desvía todas las llamadas de fax.
- ▶ **Desactivar todo:** desactiva todas las opciones de desvío de llamadas, de forma tal que el teléfono recibe todas las llamadas entrantes.

#### Enviar mi número

Este servicio de red permite establecer que se muestre (**Encendido**) o se oculte (**Apagado**) su número de teléfono a la persona que usted está llamando. Puede seleccionar **Fijado por la red** si usted prefiere tener que la red lo configure por usted.

### Marcado automático

Al seleccionar Activado, el teléfono vuelve a marcar el número al que está intentando llamar hasta 10 veces después de que escuche una rápida señal de ocupado. Presione  para detener los intentos de llamada.

Esta función intenta volver a marcar los números que estén ocupados debido a la red inalámbrica. No vuelve a marcar el número de un teléfono ocupado.

### Nota

No habrá notificación de que la llamada será conectada. Debe permanecer atento para oír cuando se realiza la conexión de la llamada.

### Modo de contestación

Le permite determinar cómo atender el teléfono.

- ▶ **Cualquier tecla:** puede responder una llamada entrante con sólo tocar la tecla , la tecla multitarea  o la tecla de la cámara .

- ▶ **Solamente tecla enviar:** la llamada entrante se atenderá únicamente al presionar la tecla .

### Alerta de minuto

Esta opción le permite especificar si el teléfono emitirá un sonido cada vez que transcurra un minuto en una llamada, para que usted esté al tanto de la duración de la llamada.

### Llamada en espera

La red enviará una notificación de que está recibiendo una nueva llamada entrante cuando tenga una llamada en curso. Seleccione Activar para solicitarle a la red que active la llamada en espera, Desactivar para que la red desactive la llamada en espera o Ver estado para verificar si la función está activada o no.

### Llamada rechazada

Este menú permite Activar o Desactivar el Rechazo de Llamadas para todos los números o los números de la Lista de Llamadas rechazadas.

## Herramientas y configuración

### ► Rechazar llamada Ecendido/

**Apagado:** esta función permite elegir si desea rechazar las llamadas entrantes o las llamadas de números de teléfono específicos. Cuando está configurada la opción **Rechazar todas llamadas**, todas las llamadas entrantes se dirigen directamente al correo de voz. **Rechazar en lista:** permite activar el Rechazo de llamadas para los números guardados en la Lista de llamadas rechazadas.

- **Lista de llamadas rechazadas:** después de tocar , puede agregar una entrada a la lista de llamadas rechazadas seleccionando [**Contactos Postpaid**] o [**Nuevo número**]. Para agregar un número a la lista, puede ingresarlo directamente o buscarlo en la lista de contactos.

### Enviar tonos DTMF

Seleccione entre  / .

### TTY

Seleccione entre TTY Ilena, Conversar TTY, Escuchar TTY o TTY apagado.

**TTY Ilena:** esta función es para las llamadas en las que usted escribe y lee texto en el dispositivo TTY.

**Conversar TTY:** esta función es para las llamadas en las que usted habla por el teléfono y lee las respuestas de texto en el dispositivo TTY. (VCO)

**Escuchar TTY:** esta función es para las llamadas en las que usted escribe texto en el dispositivo TTY y escucha las respuestas de voz por el altavoz del teléfono. (HCO)

**TTY apagado:** esta función es para llamadas de voz normales sin el dispositivo TTY.

### Duración y costo

Puede comprobar la duración de llamada y el contador de datos.

### Fecha y hora

Toque , elija  y luego elija **Fecha y hora**.

- ▶ **Actualización automática:** seleccione  para configurar el teléfono para que actualice automáticamente la fecha y la hora según la zona horaria local actual.
- ▶ **Formato de fecha:** Este le permite configurar el formato de fecha para el reloj del teléfono.  
ddd, MMM DD (día, mes, fecha)  
MM/DD/YYYY (mes/día/año)  
DD/MM/YYYY (día/mes/año)  
YYYY/MM/DD (año/mes/día)
- ▶ **Formato de hora:** Este le permite escoger entre el formato de 12 horas o 24 horas.

Si configura Auto Actualizar en Apagado, usted tendrá que configurar la fecha, y hora manualmente.

### Toque

Toque , toque  y luego elija **Táctil**.

Usted puede personalizar las configuraciones del Toque y cambiar las preferencias de la pantalla táctil.

También puede elegir el tipo de vibración y ajustar la intensidad. Cuando configura Sonido como efecto de respuesta táctil, puede elegir el tipo de sonido y ajustar el volumen.

- ▶ **Efecto de respuesta táctil:** permite elegir el tipo de efecto de respuesta para cuando toque la pantalla.
- ▶ **Vibración:** permite activar o desactivar la vibración.
- ▶ **Tipo de vibración:** vibración 1/2/3/4.
- ▶ **Intensidad de vibración:** permite controlar la intensidad de la vibración.
- ▶ **Sonido:** permite activar o desactivar el sonido.

### Idiomas

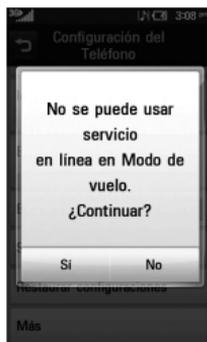
Puede cambiar el idioma para el texto que se visualiza en su teléfono. Este cambio también afectará al modo de Entrada de idioma. Toque , toque  y seleccione **Idiomas**.

### Bloqueo automático del teclado

Esta función le permite configurar un período antes de que la pantalla se bloquee automáticamente. Toque , toque  y seleccione **Bloqueo automático del teclado**.

### Establecer modo de vuelo

Esta opción permite usar sólo las funciones del teléfono que no requieran el uso de la red inalámbrica cuando esté en un avión o en lugares en los que se prohíbe usar la red inalámbrica. Si configura el modo de vuelo , se le pedirá que confirme su elección. Después de tocar  para confirmar, el icono de modo de vuelo se mostrará en la pantalla en lugar del icono de señal de red.



- ▶ **ON**: no se pueden hacer (ni recibir) llamadas, incluidas las de emergencia, ni usar otras funciones que requieran cobertura de red.
- ▶ **OFF**: desactiva el modo de vuelo y restablece las conexiones inalámbricas.

### Seguridad

Existen diversos códigos y contraseñas para proteger las funciones y la configuración del teléfono. En las secciones siguientes, se presenta una descripción de esos métodos de protección.

- ▶ **Bloqueo de teléfono:** puede usar un código de seguridad para evitar el uso no autorizado del teléfono. Si el bloqueo del teléfono se establece en **Al encender**, el teléfono le pedirá el código de seguridad cada vez que se encienda el teléfono. Si establece el bloqueo del teléfono en **Al cambiar tarjeta SIM**, el teléfono solicitará el código de seguridad sólo cuando cambie la tarjeta SIM. Si establece el bloqueo del teléfono en **Bloquear teléfono ahora**, el teléfono se bloqueará de inmediato.
- ▶ **Solicitud de código PIN:** cuando la función de solicitud de código PIN se configure como **ON**, deberá introducir el código PIN cada vez que se encienda el teléfono. Por lo tanto, ninguna persona que no tenga el código PIN podrá usar el teléfono sin su consentimiento. Este seguro de saber su código PIN antes de activarla.
  - ▶ **ON** : deberá introducir el código PIN cada vez que se encienda el teléfono.
  - ▶ **OFF** : el teléfono se conecta directamente a la red cuando se enciende.
- ⚠ **Nota**

Antes de desactivar la función de solicitud del código PIN, deberá introducir ese código. Están disponibles las opciones siguientes:

  - ▶ **Número de marcación fija:** permite restringir las llamadas salientes a números de teléfono seleccionados, si la tarjeta SIM admite esta función. Se necesitará el código PIN2.
- **FDN Encendido/Apagado**
  - **ON** : sólo puede llamar a números de teléfono almacenados en la lista FDN. Debe introducir su PIN2.
  - **OFF** : puede llamar a cualquier número.
- **Lista FDN:** puede ingresar una nueva entrada FDN.

### ⚠ Nota

No todas las tarjetas SIM tienen un PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene, no se mostrará esta opción del menú.

- ▶ **Cambiar códigos:** Para Cambiar Código le permite cambiar su PIN actual. Para eso, deberá ingresar la contraseña actual y luego especificar la nueva. Es posible cambiar los códigos de acceso: el **código de seguridad, PIN, PIN2**.

## Restaurar configuraciones

Esta función permite restaurar la configuración de fábrica. Para hacerlo, se necesita ingresar el código de seguridad.

- ▶ **Reinicio principal:** restaura la configuración a los valores predeterminados (p. ej. la configuración de audio, pantalla, idioma, fecha y hora, Bluetooth®) almacenada en la memoria del teléfono.
- ▶ **Borrado maestro:** borra el contenido que haya descargado o creado el usuario (p. ej. imágenes o videos) del teléfono y de la tarjeta de memoria externa.

### • Teléfono

- Borra de la memoria del terminal todas las imágenes, videos y sonidos descargados o creados por el usuario.
  - Borra la información personal almacenada en la memoria del teléfono (por ej., la agenda, los mensajes, las tareas, las alarmas y los planes de calendario) y vuelve a los valores predeterminados.
  - Restaura la configuración almacenada en la memoria del teléfono a los valores predeterminados.
- **Tarjeta de memoria:** borra todo el contenido de la tarjeta de memoria externa.

## Más

Toque , elija  y luego elija **Más**.

## Conexión

### *Modo de conexión USB*

El Modo de conexión USB determina la manera en que el teléfono se comunicará con otros dispositivos USB cuando estén conectados por un cable USB.

### *Perfil de Internet*

Este menú muestra los perfiles de Internet. Puede agregar, borrar y editar perfiles de Internet con el menú . No obstante, es imposible borrar ni editar las configuraciones predeterminadas provistas por AT&T.

### *Puntos de acceso*

Este menú muestra los puntos de acceso. Puede registrar, borrar y editar con el menú . No obstante, es imposible borrar ni editar las configuraciones predeterminadas provistas por AT&T.

### **Guía de inicio rápido**

Este menú iniciará la guía animada. Mediante animaciones, esta guía lo ayudará a aprender rápidamente algunas de las funciones del teléfono Arena de LG.

### **Memoria**

#### *Establecer valores predeterminados de almacenamiento*

Puede configurar el lugar de almacenamiento predeterminado para cada caso. Cuando necesite guardar archivos desde Cámara, Descarga de Internet, Bluetooth y Grabador de Voz, elija Teléfono o Tarjeta de memoria. Puede configurar cada caso por separado o elegir Todo y configurar el mismo almacenamiento predeterminado para todo.

#### *Espacio utilizado*

Esta función muestra el estado de la memoria del usuario en el teléfono.

- **Común (teléf.):** esta función mostrará la memoria del teléfono utilizada actualmente y la clasificará por tipos de archivos que usan la memoria.

## Herramientas y configuración

- ▶ **Tarjeta de memoria:** si el teléfono tiene insertada una tarjeta de memoria multimedia en la ranura para tarjetas, es posible guardar imágenes, sonidos y videos en la tarjeta de memoria. Puede verificar el estado actual de la tarjeta de memoria externa en el menú Estado de la memoria.
- ▶ **Reservada (teléf.):** esta función muestra el estado de la memoria reservada para el usuario (mensajes de texto, contactos, calendario, tareas y Notas).
- ▶ **Tarjeta SIM:** esta función muestra el estado de la memoria del usuario de la tarjeta SIM.

### Configuración de Aplicaciones

Este menú permite ajustar la configuración de las siguientes funciones del teléfono:

#### *Compartir video*

- ▶ **Alerta sonora:** permite activar o desactivar una alerta sonora cuando esta disponible el video compartido.
- ▶ **Grabación automática:** permite activar o desactivar la grabación automática del video compartido.

### *Mensajería*

Para obtener más información sobre la configuración de mensajes, consulte la página 45.

### *Navegador*

Este menú le permite personalizar su experiencia de navegación brindándole la opción de cambiar las siguientes configuraciones:

### *Cuentas*

Esta sección incluye la información de red que se utiliza para que el navegador se conecte a Internet. Toque la pantalla para seleccionar la cuenta deseada.

Este activará la cuenta que se utilizará para las conexiones futuras. MEdia Net es la cuenta predefinida que se configura como predeterminada.



Al tocar , se presentan las siguientes opciones:

- ▶ **Nueva cuenta**
- ▶ **Borrar:** sirve para borrar la cuenta.
- ▶ **Restaurar todo**

### ⚠ **Nota**

No puede editar ni borrar las cuentas preconfiguradas. Para crear una cuenta nueva, por favor introduzca la información.

- 1. Nombre de cuenta:** el nombre asociado a la nueva cuenta.
- 2. Página de inicio:** dirección URL de la página de inicio.
- 3. Perfil de Internet:** se puede elegir uno entre los distintos perfiles de Internet.

### ⚠ **Nota**

- 1.** AT&T ha provisto configuraciones predeterminadas con respecto a la información de la cuenta.
- 2.** Al crear o editar una cuenta debe tener precaución. El navegador no puede conectarse a Internet si la información de la cuenta no es correcta.

### *Aspecto*

Puede elegir la configuración del aspecto del navegador (Tamaño del texto, Código de carácter, Mostrar imagen, Java Script).

## Herramientas y configuración

### *Caché*

Información acerca de las páginas web que se han accedido están almacenadas en la memoria del teléfono.

- ▶ **Borrar caché:** borra todos los datos almacenados en la memoria caché.
- ▶ **Permitir caché**

### 📌 **Nota**

La memoria caché es una memoria de búfer que sirve para almacenar datos de manera temporaria, en especial los que provienen de Internet.

### *Cookies*

La información de los servicios a los que ha accedido está almacenada en lo que se denomina Cookie.

- ▶ **Borrar cookies**
- ▶ **Permitir cookies**

### *Borrar información de inicio de sesión*

### *Modo de imagen*

Puede configurar el modo de procesamiento en **Estándar** o **Sólo texto**.

### *Seguridad*

Le permite acceder a sus certificados de seguridad.

- ▶ **Certificados:** puede ver la lista de certificados y observarla en detalle.
- ▶ **Borrar sesión:** elimina la sesión segura.

### *Emergente seguro*

Puede activar/desactivar el mensaje que aparece indicando si una página es segura o no.

### **Comando de voz**

#### • **Modo**

- **Velocidad:** Comandos de Voz son abreviados.
- **Normal:** Los comandos de voz son anunciados normalmente.

### • Mejor coincidencia

- **1 coincidencia:** La coincidencia mas parecida será mostrada usando la función de 'Call'.
- **4 coincidencias:** Las cuatro coincidencias mas parecida serán mostradas usando la función de 'Call'.

### • Sensibilidad

- **Alto:** raramente el comando de voz del usuario y el sonido del entorno afectan el funcionamiento y el rendimiento del mecanismo de reconocimiento de voz.
- **Medio:** normalmente el comando de voz del usuario y el sonido del entorno afectan el funcionamiento del mecanismo de reconocimiento de voz.
- **Bajo:** el comando de voz del usuario y el sonido del entorno realmente afectan el funcionamiento del mecanismo de reconocimiento de voz.

### • Modo de altavoz

- **Activación automática:** Cuando esta opción es seleccionada, el comando de Voz anuncia através del altavoz.
- **Apagado:** cuando selecciona esta opción, el sonido es más bajo y sólo puede escucharse a través del auricular.

### • Alerta de llamada

- **Sólo timbre:** El teléfono suena cuando recibe una llamada.
- **Timbre después de nombre:** El teléfono anuncia el nombre o número de la llamada entrante (o mensaje) una vez y después suena. NO funciona si el teléfono esta en Vibrar or modo de Silencio.
- **Repetición de nombre:** El teléfono anuncia el nombre o número de la llamada entrante (o mensaje) repetidamente.

### Actualización de software

De existir nuevo software, el servidor de AT&T notifica a los dispositivos mediante un mensaje automático WAP.

Además, el usuario puede comprobar la actualización del software mediante el menú "Comprobar actualizaciones". Si el nuevo software no existe, el usuario no podrá usar esta función en 24 horas.

Antes de actualizar el software después haberlo descargado del servidor de AT&T, el usuario puede decidir posponer esa acción. Una vez transcurrido el tiempo especificado, el usuario recibirá otra notificación o podrá reanudar la operación pospuesta con este menú en cualquier momento.

La actualización de software sólo puede posponerse tres veces y se iniciará automáticamente una vez transcurrido el tercer período de posposición.

### Información del teléfono

Este menú permite ver datos como Mis números, Fabricante, Nombre del modelo, ID del dispositivo, Versión de hardware, Versión de software, Idioma y Versión de clientes DM.

### DivX Mobile

#### ACERCA DE LA FUNCIÓN DE VIDEO DIVX:

DivX<sup>®</sup> es un formato de video digital creado por DivX, Inc. Este es un dispositivo oficial certificado por DivX, que reproduce videos DivX. Visite [www.divx.com](http://www.divx.com) para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos en videos DivX.

#### ACERCA DE LA FUNCIÓN DE VIDEO A PEDIDO DIVX:

este dispositivo certificado por DivX<sup>®</sup> debe registrarse para reproducir contenido de video a pedido DivX.

Para generar el código de registro, busque la sección de video a pedido DivX en el menú de configuración del dispositivo. Ingrese en [vod.divx.com](http://vod.divx.com) con este código para completar el proceso de registro y obtener más información acerca de la función de video a pedido DivX.

#### Certificado por DivX para reproducir videos DivX<sup>®</sup> de hasta 320x240

Pat. 7,295,673

### Configuración de sonido

Toque  y elija .

#### Comprar tonos

Se conecta con las tiendas de tonos de timbre de AT&T.

#### Tono de timbre

- ▶ **Sonidos:** muestra y reproduce tonos de timbre. Puede seleccionar su tono de timbre preferido tocando el tono de timbre en la lista.
- ▶ **Volumen:** Le permite configurar el volumen del timbre.
- ▶ **Tipo de alerta:** El teléfono soporta 3 tipos de alertas de timbre. Timbrar, Timbrar y vibrar, y Timbrar después de vibrar.
- ▶ **Aumentando tono de timbre:** Le permite seleccionar un timbre que incrementa su volumen para que suene cuando reciba una llamada. Puede optar por configurar esta función en  u .

#### Tono de mensajes

- ▶ **Sonidos:** muestra y reproduce tonos de mensajes. Puede seleccionar su tono de mensaje tocando el timbre listado.
- ▶ **Volumen:** Le permite configurar el volumen del tono de mensaje.
- ▶ **Tipo de alerta:** admite seis tipos de alerta para mensajes: Timbre una vez, Cada 2 min., Cada 15 min., Timbrar y vibrar, Vibrar y Silencio.

#### ⚡ Nota

No es posible configurar pistas de música completas como tonos de timbre ni de mensaje.

### Tono de alerta

- ▶ **Sonidos:** permite seleccionar un conjunto de tonos de alerta. Admite 3 tipos de tono de alerta: Tono de alerta 1, Tono de alerta 2 y Tono de alerta 3.
- ▶ **Volumen:** permite controlar el nivel de volumen del tono de alerta.
- ▶ **Tipo de alerta:** permite pasar los tonos de alerta a Timbrar o a Silencio.

### Tono de teclado

Puede configurar el tono de la tecla de Encendido, Multitarea y la Cámara lateral.

### Multimedia

Permite controlar el nivel de volumen de las aplicaciones multimedia.

### Llamada

Permite controlar el nivel de volumen de la voz al realizar o recibir una llamada.

### Tonos de Encender/Apagar

Puede pasar los tonos de encendido o apagado a **Timbrar** o a **Silencio**.

### Configuración de pantalla

Toque  y elija .

### Comprar tópicos

Se conecta con el sitio de descarga de gráficos de AT&T.

### Fondos de pantalla

En este menú, puede elegir como fondo una imagen o un color, o no tener ningún fondo.

### Imágenes de pantalla

En este menú usted puede configurar el color de fondo de las pantallas principales.

### Pantalla inicial

En este menú usted puede seleccionar la pantalla principal de inicio.

### Estilo del menú

En este menú, puede seleccionar el estilo de menú (por ej., Zigzag, Pestaña).

### Fuentes

Permite configurar el tamaño y el color de los números que aparecerán en la pantalla de marcación al realizar una llamada. Además, puede seleccionar el tamaño de Menús y listas.

### Brillo Automático

En este menú, puede seleccionar “Activar” o “Desactivar” el brillo automático. Cuando lo configura a encendido, el teléfono automáticamente ajusta el brillo dependiendo de la luz de sus alrededores.

### Tiempo de luz de fondo

Sirve para establecer el tiempo que permanecerá encendida la luz de fondo de la pantalla táctil.

## Herramientas

En la pantalla de espera, toque  y luego elija .

### Grabador de voz

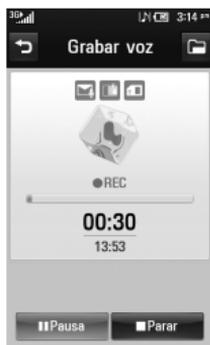
Utilice el Grabador de voz para grabar memorándums de voz u otros sonidos.

#### ► Configuración

- **Modo de grabación:** el modo de grabación  acorta el tiempo para que la grabación pueda entrar en un MMS, y el modo  ofrece un tiempo de grabación más largo.
- **Calidad:** permite establecer la calidad del audio en ,  o .

## Herramientas y configuración

- ▶ Toque  para iniciar la grabación. Toque  para pausar la grabación. Para reanudar la grabación, toque  nuevamente. Para detener la grabación, toque . La grabación se guardará automáticamente.



- ▶ Para reproducir la grabación, toque . Para enviar la grabación por mensaje o Bluetooth, toque  o . Para borrar la grabación, toque ; para confirmar, toque **Sí**.

## Comando de voz

El comando de voz es la función por la que el mecanismo de reconocimiento de voz del teléfono identifica la voz del usuario y ejecuta los comandos solicitados. Cuando el usuario opera la función de comando de voz, hay cinco tipos de comando de voz, call <name or number>, Listen to voicemail, missed calls, messages and time and date.

- 1. Call <name or number>:** esta función se activa sólo si el usuario dice el comando "Call" y el nombre que está almacenado en la agenda o el número de teléfono específico. El mecanismo de voz del teléfono reconoce lo enunciado por el usuario y muestra listas de nombres o números de teléfono de la agenda. Sin embargo, si interferencia de sonido puede causar problemas para reconocer su voz. Además, el usuario tiene la opción de decir un número al final, como "mobile", "home", o "office en caso de que el contacto tenga más de un número.

**2. Listen Voicemail:** este comando se activa cuando el usuario dice las palabras "Listen Voicemail". Automáticamente se lo conectará con su correo de voz.

**3. Missed Calls:** este comando se activa cuando el usuario dice las palabras "Missed Calls". El teléfono muestra la información de una llamada perdida.

### • Comandos de seguimiento disponibles

- **yes:** para ir de nuevo a la llamada.
- **no:** sigue a la siguiente llamada.
- **next:** sigue a la siguiente llamada.
- **cancel:** vuelve al menú principal de comandos de voz
- **exit:** finaliza la función de comando de voz.

**4. Messages:** este comando se activa cuando el usuario dice la palabra "Mensajes". El teléfono muestra y lee los detalles de los mensajes SMS o MMS.

### • Comandos de seguimiento disponibles

- **yes:** hace la llamada.
- **no:** pasa al siguiente mensaje no leído
- **next:** pasa al siguiente mensaje no leído.
- **cancel:** vuelve al menú principal de comandos de voz
- **exit:** finaliza la función de comando de voz.

**5. Time & Date:** este comando se activa cuando el usuario dice las palabras "time and date". El teléfono muestra la fecha y hora actual.

La función Comando de voz también tiene opciones a las que puede accederse presionando  en la pantalla de Comando de voz. Estas opciones son:

### • Modo

- **Velocidad:** voice command prompts are abbreviated
- **Normal:** voice command prompts are played normally

### • Mejor coincidencia

- **1 coincidencia:** la coincidencia mas parecida será mostrada usando la función de 'Call'.
- **4 coincidencias:** las cuatro coincidencias mas parecida serán mostradas usando la función de 'Call'.

### • Sensibilidad

- **Alto:** raramente el comando de voz del usuario y el sonido del entorno afectan el funcionamiento y el rendimiento del mecanismo de reconocimiento de voz.
- **Medio:** normalmente el comando de voz del usuario y el sonido del entorno afectan el funcionamiento del mecanismo de reconocimiento de voz.
- **Bajo:** el comando de voz del usuario y el sonido del entorno realmente afectan el funcionamiento del mecanismo de reconocimiento de voz.

### • Modo de altavoz

- **Activación automática:** cuando esta opción es seleccionada, el comando de Voz anuncia através del altavoz.
- **Apagado:** cuando selecciona esta opción, el sonido es más bajo y sólo puede escucharse a través del auricular.

### • Alerta de llamada

- **Sólo timbre:** el teléfono suena cuando recibe una llamada.
- **Timbre después de nombre:** el teléfono anuncia el nombre o número de la llamada entrante (o mensaje) una vez y después suena. NO funciona si el teléfono esta en Vibrar o modo de Silencio.
- **Repetición de nombre:** el teléfono anuncia el nombre o número de la llamada entrante (o mensaje) repetidamente.

### Calendario

Cuando ingrese a este menú, aparecerá un calendario. La barra inferior del calendario muestra los planes para ese día. Esta función lo ayuda a recordar sus planes. El teléfono hará sonar un tono de alarma si ha sido configurado para un elemento específico de la agenda.

Las siguientes opciones están disponibles al abrir la función Calendario y tocar el menú .

- ▶ **Nueva cita:** permite agregar un nuevo plan en la fecha seleccionada.
- ▶ **Buscar:** permite buscar los planes guardados.
- ▶ **Fijar feriado:** permite establecer la fecha seleccionada como día no laborable.
- ▶ **Ver todos:** permite ver todos los planes guardados.
- ▶ **Vista semanal:** permite cambiar el modo de visualización del calendario de Vista mensual a Vista semanal.

- ▶ **Ir a fecha:** permite ir directamente a una fecha determinada.
- ▶ **Borrado selectivo:** permite borrar los planes antiguos o todos los planes de manera selectiva.
- ▶ **Configuraciones:** permite establecer la vista predeterminada y el día de comienzo semanal.

### Bloc de notas

Es posible crear un máximo de 30 memos.

Para crear una nueva nota, toque **Nueva nota**, escriba la nota y toque  para guardarla.

### Calculadora

La función de la calculadora permite sumar, restar, multiplicar y dividir cifras. Puede introducir números y operaciones con el teclado táctil.

Use la tecla táctil  para borrar los números.

### Reloj mundial

La función Reloj mundial le permite conocer la hora de las ciudades más importantes del mundo.

#### Nota

La primera vez que use esta función, se le pedirá que introduzca el nombre de su ciudad actual.

1. Para agregar una nueva ciudad donde pueda ver la hora local, toque **Nueva ciudad**.
2. Toque la ciudad en la campo de Búsqueda. Una lista de ciudades disponibles (en zonas diferentes) será mostrada.
3. Toque una ciudad y selecciónela.
4. Toque **Editar nombre ciudad** para cambiar el nombre (si es necesario).
5. Toque **Guardar**.

- Para serlo más fácil , después del paso 1, y mostrará el mundo. Toque el continente y zoom para escoger una ciudad.



### Tareas

Esta función le permite guardar y manejar tareas.

1. Toque **Nueva tarea**.
2. Toque **Fecha límite, Nota, y Prioridad** para introducir información para la nueva tarea.
3. Toque **Guardar** para guardar el elemento Tarea.

Las siguientes opciones están disponibles al presionar  en el menú principal Tareas:

- ▶ **Nueva tarea:** permite crear una nueva tarea.
- ▶ **Seleccionar varios**
  - **Borrar:** permite abrir el menú donde podrá seleccionar las tareas que desea borrar.
  - **Enviar tarea por:** permite enviar la tarea seleccionada mediante mensaje de texto, mensaje multimedia o Bluetooth®.

### ▶ Ordenar por

- **Fecha**
- **Finalizado**
- **Prioridad**

- ▶ **Ver calendario:** se mostrará la ventana del calendario, desde la cual podrá crear nuevas tareas.

### Cronómetro

Este menú le permite registrar el tiempo transcurrido de un evento. Puede mostrar la duración de una vuelta individual (hasta 20 veces) y el tiempo total.

### ▶ Nueva hora

1. Para iniciar el cronometraje, toque

**Inicio**.

El tiempo continuo se muestra como HH.MM.SS.hh (horas, minutos, segundos, centésimas de segundo).

2. Durante el cronometraje, puede grabar un tiempo de vuelta individual tocando la tecla **Vuelta**. Pueden registrarse hasta 20 tiempos de vuelta.

## Herramientas y configuración

3. Puede detener el cronometraje tocando

 o reiniciarlo tocando .

También puede guardar el tiempo tocando , y seleccionando **Guardar**.

4. Para reiniciar el cronómetro, toque

.

- ▶ **Tiempos guardados:** permite ver los registros de tiempo guardados.

## Calc. de propinas

Esta función permite calcular rápida y fácilmente el monto de una propina según el total de la factura y también dividir el total de la factura entre la cantidad de personas.

## Convertidor de unidades

Esta función convierte cualquier medida a una unidad que usted seleccione.

Hay 7 tipos de unidades que pueden ser convertidas: Área, Longitud, Peso, Temperatura, Volumen, Velocidad, y Moneda.

Para introducir un número decimal, toque

.

## Alarma

Toque , y luego toque .

## Nueva alarma

Esta función sirve para configurar diversas alarmas por separado. También sirve para establecer el sonido de la alarma, la hora y el intervalo de repetición. Seleccione su configuración de alarma deseada a configurar de la lista de alarmas. Si no existe ninguna configuración de alarma, toque .

- ▶ **Hora:** Seleccione **Fijar hora** para configurar una alarma rápidamente. Una vez que la haya configurado tocando el segundo campo, configure el tiempo de la alarma y este seguro de seleccionar  o .
- ▶ **Repetir:** con el selector, seleccione el modo de repetición deseado.
- ▶ **Tono de alarma:** Seleccione el tipo de alarma para cuando esta suene.
- ▶ **Nota:** ingrese el nombre de la alarma.

- **Intervalo de repetición:** puede establecer el intervalo de repetición en 5 minutos, 15 minutos, 30 minutos, 45 minutos o 1 hora. Ahora, toque **Guardar** para guardar la nueva alarma.

### Alarma rápida

En el menú de alarma, toque **Alarma rápida** para configurar una alarma rápida.

1. Arrastre la manecilla del reloj, esta puede configurarse hasta el máximo valor de 59 minutos.
2. Arrastre la pantalla hacia arriba para revelar las opciones Tono de Alarma, Nota, Intervalo de repetición.



3. Toque **Guardar** para guardar.

# Preguntas y respuestas

Antes de llevar el teléfono a reparar o llamar al servicio técnico, revise si alguno de los problemas que presenta el teléfono está descritos en esta sección.

**P** ¿Cómo puedo ver la lista de llamadas marcadas, recibidas y perdidas?

**R** Presione la tecla .

**P** ¿Por qué en ciertas áreas la conexión no es estable o no se oye bien?

**R** Cuando la recepción de la frecuencia es inestable en un área determinada, la conexión puede ser inconsistente o inaudible. Diríjase a otra área e inténtelo otra vez.

**P** ¿Por qué la conexión no es estable o se desconecta de repente, incluso una vez establecida?

**R** Cuando la frecuencia es inestable o débil, o si hay demasiados usuarios, una conexión puede cortarse incluso después de haberse establecido. Inténtelo nuevamente más tarde o desde otra área.

**P** ¿Por qué no se enciende la pantalla LCD?

**R** Extraiga la batería y después reemplácela. Luego encienda el teléfono. Si el problema persiste, cargue completamente la batería e inténtelo de nuevo.

**P** ¿Por qué el teléfono se calienta?

**R** El teléfono puede calentarse si se pasa mucho tiempo con una llamada, jugando juegos o incluso navegando por Internet. Esto no tiene efecto alguno sobre la vida o desempeño del producto.

**P** ¿Por qué la batería se agota tan rápido cuando se usa normalmente?

**R** Esto puede ocurrir por el entorno del usuario, una gran cantidad de llamadas o una señal débil.

**P** ¿Por qué no se marca ningún número cuando uno recupera una entrada de la libreta de direcciones?

**R** Compruebe que el número se haya almacenado correctamente usando la función de búsqueda de la libreta de direcciones. Vuélvalo a guardar, de ser necesario.

# Accesorios

Hay diversos accesorios disponibles para su teléfono celular, y es posible que algunos se vendan por separado. Puede seleccionar esas opciones según sus requisitos de comunicación en particular. Consulte con su distribuidor local para conocer la disponibilidad.

## Adaptador de viaje

Este adaptador permite cargar la batería. Se conecta a tomacorrientes de 120 voltios y 60 Hz, comunes en los Estados Unidos.



## Batería

Se dispone de baterías estándares.



### Nota

- Utilice siempre accesorios LG originales.
- Si no lo hace, la garantía puede quedarse invalidada.
- Los accesorios pueden variar según la región; para mayor información, consulte con la empresa o el agente de servicio técnico de su región.

# Para su seguridad

## Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante sobre el uso y el funcionamiento de este teléfono. Lea toda la información con detenimiento para lograr un desempeño óptimo y para evitar cualquier daño o uso incorrecto del teléfono. Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente en esta guía del usuario podría anular su garantía para este equipo. Cambios o modificaciones no expresamente aprobadas por el fabricante puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

## Antes de comenzar

### Instrucciones de seguridad

**¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de descargas eléctricas, no exponga el teléfono a áreas de elevada humedad, como el baño, piscinas, etc.

**Siempre guarde el teléfono alejado del calor.** Nunca guarde el teléfono en lugares en los que pueda quedar expuesto a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) o mayores que 40 °C (104 °F), como al aire libre en condiciones climáticas extremas o en el auto en un día de calor. La exposición al frío o al calor excesivo puede producir averías o daños al producto, o producir una falla catastrófica.

### Tenga cuidado al utilizar el teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos.

Las emisiones de radiofrecuencia (RF por su sigla en inglés) del teléfono celular pueden afectar equipos electrónicos cercanos que tengan una protección inadecuada. Debe consultar a los fabricantes de cualquier dispositivo médico personal, como los marcapasos y los audífonos, para determinar si son susceptibles de recibir interferencias del teléfono celular. Apague el teléfono cuando esté en un centro hospitalario o en una gasolinera. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas, ya que esto puede hacer que la batería estalle.

**¡IMPORTANTE!** Antes de usar el teléfono, lea la información de seguridad de la Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones (TIA por su sigla en inglés) en la página 123.

### Información de seguridad

Lea estas simples pautas. No cumplir las reglas podría ser peligroso o ilegal. En esta guía del usuario se ofrecen detalles adicionales.

- ▶ No desarme la unidad. Llévela a un técnico de servicio calificado cuando se requiera trabajo de reparación.
- ▶ Manténgala alejado de aparatos eléctricos, tales como TV, radios y computadoras personales.

- ▶ La unidad debe mantenerse alejada de fuentes de calor, como radiadores o cocinas.
- ▶ No la deje caer.
- ▶ No someta esta unidad a vibración mecánica o golpe.
- ▶ La cubierta del teléfono podría dañarse si se lo envuelve o se lo cubre con un envoltorio de vinilo.
- ▶ Use un paño seco para limpiar el exterior de la unidad. (No use solventes tales como benceno, thinner o alcohol).
- ▶ No permita que la unidad entre en contacto con humo o polvo excesivo.
- ▶ No coloque el teléfono junto a tarjetas de crédito o boletos de transporte; puede afectar la información de las cintas magnéticas.
- ▶ No toque la pantalla con un objeto punzante; de lo contrario, podría dañar el teléfono.
- ▶ No exponga el teléfono al contacto con líquidos o humedad.
- ▶ Use los accesorios tales como auriculares con precaución. No toque la antena innecesariamente.

## Información y cuidado de la tarjeta de memoria

- ▶ La tarjeta de memoria no puede utilizarse para grabar datos protegidos por derechos de autor.
- ▶ Mantenga la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños.
- ▶ No deje la tarjeta de memoria en un lugar muy caluroso.
- ▶ No desarme ni modifique la tarjeta de memoria.

## Información de la FCC sobre exposición a RF

**¡ADVERTENCIA!** Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción sobre el Informe y orden FCC 96-326, adoptó un estándar de seguridad actualizado para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia (RF) emitida por transmisores regulados por la FCC. Esas pautas son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los cuerpos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales.

## Para su seguridad

El diseño de este teléfono cumple con las pautas de la FCC y estos estándares internacionales.

### PRECAUCIÓN

Use sólo la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o modificaciones no autorizadas pueden afectar la calidad de la llamada telefónica, dañar al teléfono, anular su garantía o dar como resultado una violación de las reglas de la FCC. No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una ligera quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener una antena de reemplazo.

### Operaciones de uso en el cuerpo

Este dispositivo fue probado para operaciones típicas de uso en el cuerpo, con la parte posterior del teléfono a 2 cm (0,79 pulgadas) del cuerpo del usuario. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 2 cm (0,79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben usarse sujetadores de cinturón, fundas y otros accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. Los accesorios usados sobre el cuerpo que no pueden mantener una distancia de separación

de 0,79 pulgadas (2 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono y que no han sido probados para operaciones típicas de uso en el cuerpo pueden no cumplir con los límites de exposición a RF de la FCC y deben evitarse.

### Cumplimiento de Clase B con el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo y sus accesorios no pueden causar interferencia dañina y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

### Declaración de Parte 15.105

Este equipo ha sido analizado y se encontró que cumple con los límites para un aparato/dispositivo digital Clase B, según a la Parte 15 de Reglamentos de el FCC. Estos límites son diseñados para proveer protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera usos y puede radiar energía de frecuencia de radio y, si no es instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a comunicaciones de radio. Sin

embargo, no hay garantía que interferencia no ocurrirá en una instalación particular.

Si este equipo causa interferencia o recepción de televisión dañina, cual puede ser determinada apagando o encendiendo el equipo, se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia usando uno o más de los pasos siguientes:

- ▶ Reorientar o relocal la antena de recibir.
- ▶ Aumentar la separación entre el equipo y el receptor/auricular.
- ▶ Conectar el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito diferente de donde está conectado el receptor/auricular.
- ▶ Consulte el representante o ún técnico de radio/televisión con experiencia por ayuda.

### Precauciones para la batería

- ▶ No la desarme, la abra, la doble, la deforme, o la desarmen en pedazos.
- ▶ No modifique o reestructure con el fin de introducir objetos ajenos a la batería, no la sumerja o la esponga al agua u otros líquidos, no la esponga al fuego, no la haga explotar u otra peligro.

- ▶ Solo úse la batería para el sistema que fue diseñado.
- ▶ Solo use la batería con un sistema de carga que fue calificado con el sistema estandar. Usar una batería o cargador no calificados puede presentar peligro de fuego, explosión, fuga u otro peligro.
- ▶ No permita que la batería haga corto circuito o permita que conductos u objetos metálicos hagan contacto con las terminales de la batería.
- ▶ Sustituya la betería solo con otra batería que haya sido calificada con el sistema estandar, IEE-Std-1725-200x. Usar una batería no calificada puede representar un riesgo de fuego, explosion, fuga u otro peligro.
- ▶ Desagase rápidamente de baterías usadas deacuerdo a las regulaciones locales.
- ▶ El uso de la batería por niños debe ser supervisado.

## Para su seguridad

- ▶ Evita que el teléfono se caiga o la batería. Si el teléfono o batería se caen, especialmente en una superficie dura, y el usuario sospecha que hubo un daño, llévelos al centro de servicio para una inspección.
- ▶ Uso impropio puede resultar en fuego, explosión, u otro peligro.
- ▶ Para esos aparatos que utilizan un puerto USB como fuente de carga, el usuario del manual de este aparato debe incluir un anuncio diciendo que el teléfono debe estar conectado a productos que contengan el logo USB-IF o han completado el programa de cumplimiento.

## Precauciones para el adaptador (cargador)

- ▶ El uso del cargador de batería incorrecto podría dañar su teléfono y anular la garantía.
- ▶ El adaptador o cargador de batería están diseñados sólo para ser usados en ambientes cerrados.

No exponga el cargador de batería ni el adaptador a la luz directa del sol ni lo use en lugares de elevada humedad, como el baño.

## Protección de los oídos

- ▶ Si se expone a sonidos muy fuertes por largos períodos, la audición puede verse perjudicada. Por tal motivo, le recomendamos que no encienda ni apague el teléfono móvil cuando lo tenga cerca del oído. También le aconsejamos que el volumen tanto de la música como de las llamadas esté a un nivel razonable.
- ▶ Si escucha música mientras conduce, asegúrese de hacerlo a un volumen razonable para que pueda ser consciente de lo que ocurre a su alrededor. Esto es de vital importancia cuando intente cruzar la calle.

# Pautas de seguridad

## Información de seguridad de TIA

Esta sección proporciona la información completa de seguridad de TIA para teléfonos inalámbricos manuales. El manual del propietario debe contener información sobre marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos para la certificación CTIA. Se recomienda el uso de los demás términos de TIA cuando sea apropiado.

## Exposición a la señal de radiofrecuencia

El teléfono inalámbrico manual portátil es un transmisor y receptor de radio de baja energía. Cuando está encendido, recibe y envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC por su sigla en inglés) adoptó las pautas de exposición a la radiofrecuencia con niveles de seguridad para los teléfonos inalámbricos manuales. Estas pautas son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los organismos de estándares internacionales y de los EE. UU.

ANSI C95.1 (1992) \*

Informe NCRP 86 (1986)

ICNIRP (1996)

Estos estándares se basaron en evaluaciones exhaustivas y periódicas de la literatura científica pertinente. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y físicos de universidades, organismos gubernamentales dedicados a la salud e industrias revisaron la recopilación de estudios de investigación para desarrollar la norma ANSI (C95.1).

\* Instituto de Estándares Nacionales de los EE. UU., Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección contra Radiación, Comisión Internacional para la Protección contra las Radiaciones No Ionizantes

El diseño de este teléfono cumple con las pautas de la FCC (y esos estándares).

## Cuidado de la antena

Use solamente la antena de reemplazo proporcionada o una antena aprobada. Las antenas, las modificaciones o los complementos no autorizados pueden dañar el teléfono y violar las regulaciones de la FCC.

## Funcionamiento del teléfono

**POSICIÓN NORMAL:** Sostenga el teléfono como sostendría cualquier otro teléfono: con la antena apuntando hacia arriba y por sobre el hombro.

### Sugerencias para el funcionamiento eficiente del teléfono

Para que el teléfono funcione de manera más eficiente:

- ▶ Al usar el teléfono, no toque la antena sin necesidad. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono funcione en un nivel de energía superior al necesario.

### Conducción de vehículos

Consulte las leyes y las normas sobre el uso de teléfonos celulares en las áreas donde conduce. Siempre obedézcalas. Además, si usa el teléfono mientras conduce:

- ▶ Preste total atención a la conducción del vehículo, conducir de manera prudente es su primera responsabilidad.
- ▶ Use la función manos libres, si está disponible.
- ▶ Salga del camino y estacione antes de realizar o responder una llamada si así lo requirieran las condiciones de manejo.

### Dispositivos electrónicos

La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia. Sin embargo, es posible que ciertos equipos electrónicos no estén protegidos contra estas señales del teléfono inalámbrico.

### Marcapasos

La Asociación de fabricantes del sector de la salud recomienda mantener al menos 15 cm (6 pulgadas) de distancia entre el teléfono inalámbrico y el marcapasos para evitar posibles interferencias con el marcapasos. Estas recomendaciones son consistentes con la investigación independiente y las recomendaciones del Instituto de investigación tecnológica inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- ▶ SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de 15 cm (6 pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono está encendido.
- ▶ No deben llevar el teléfono en el bolsillo del pecho.
- ▶ Deben usar el oído opuesto al marcapasos para reducir la posibilidad de interferencia;
- ▶ Si por alguna razón sospecha de que haya interferencia, apague el teléfono de inmediato.

### Audífonos

Es posible que algunos teléfonos inalámbricos digitales interfieran con algunos audífonos. En caso de interferencia, es conveniente que consulte a AT&T.

### Otros dispositivos médicos

Si utiliza algún dispositivo médico, consulte con el fabricante si éste se encuentra adecuadamente protegido de la radiofrecuencia externa. Es posible que su médico pueda ayudarlo a conseguir dicha información.

### Centros de atención a la salud

Apague el teléfono en los centros de atención a la salud si cualquier indicación en el área le pide que lo haga. Es posible que los hospitales o centros de atención a la salud usen equipos que sean sensibles a la energía de radiofrecuencia externa.

### Vehículos

En los vehículos, las señales de radiofrecuencia pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o con protección inadecuada. Consulte al fabricante o a su representante sobre su vehículo.

Además, debe consultar al fabricante sobre cualquier equipo que se haya agregado a su vehículo.

### Instalaciones con avisos

Apague el teléfono en cualquier instalación que tenga avisos que le piden que lo haga.

### Aviones

Las regulaciones de la FCC prohíben el uso del teléfono cuando el avión está en el aire. Apague el teléfono celular antes de abordar cualquier avión.

### Zonas de explosiones

Para evitar la interferencia con operaciones de cargas explosivas, apague el teléfono cuando esté en una zona de explosiones o en áreas con letreros que indiquen que los radios de dos vías deben apagarse. Obedezca todas las señales e instrucciones.

### Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en una zona con atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todas las señales e instrucciones. Las chispas en esas zonas pueden ocasionar una explosión o un incendio, causando lesiones corporales o incluso la muerte.

## Pautas de seguridad

En general, pero no siempre, las zonas con atmósfera potencialmente explosiva están señaladas claramente. Las zonas potenciales son: áreas de abastecimiento de combustible (como las gasolineras); bajo cubierta en embarcaciones; instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustibles o sustancias químicas; vehículos que usen gas licuado de petróleo (como propano o butano); áreas en las que el aire contenga sustancias químicas o partículas (como granos, polvo o polvos metálicos); cualquier otra zona en la que normalmente se le indicaría que apague el motor del vehículo.

### Para vehículos equipados con bolsas de aire

La bolsa de aire se infla con gran fuerza. Por eso, NO coloque objetos, incluidos equipos inalámbricos portátiles ni fijos, en la zona que se encuentra sobre la bolsa de aire o en la zona de despliegue de la bolsa. Si el equipo inalámbrico se instala de manera inadecuada en el vehículo y la bolsa de aire se infla, se pueden ocasionar lesiones graves.

### Información de seguridad

Lea y revise la siguiente información para usar el teléfono de manera segura y adecuada, y para evitar daños. Además, después de leer el manual del usuario siempre manténgalo en un lugar accesible.

- ▶ No desarme, abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni ralle el teléfono.
- ▶ No modifique ni vuelva a armar la batería, no intente introducirle objetos extraños, no la sumerja ni exponga al agua u otros líquidos, no la exponga al fuego, explosión u otro peligro.
- ▶ Sólo use la batería para el sistema especificado.
- ▶ Sólo use la batería con un sistema de carga calificado según la norma IEEE 1725-2006. El uso de una batería o un cargador no calificado puede presentar peligro de incendio, explosión, escape u otro riesgo.
- ▶ No le provoque un cortocircuito a la batería ni permita que objetos metálicos conductores entren en contacto con los terminales de la batería.
- ▶ Reemplace la batería sólo por otra batería calificada con el sistema según la norma IEEE 1725-2006. El uso de una batería no calificada puede presentar peligro de incendio, explosión, escape u otro riesgo.

- ▶ Deseche de inmediato las baterías usadas conforme las regulaciones locales.
- ▶ Si los niños usan la batería, se los debe supervisar.
- ▶ Evite dejar caer el teléfono o la batería. Si el teléfono o la batería se cae, en especial en una superficie rígida, y el usuario sospecha que se han ocasionado daños, lleve el teléfono o la batería a un centro de servicio para revisión.
- ▶ El uso inadecuado de la batería puede resultar en un incendio, una explosión u otro peligro.
- ▶ Sólo se debe conectar el teléfono a productos USB que tengan el logotipo USB-IF o que hayan completado el programa de conformidad USB-IF.
- ▶ Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicos para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- ▶ No desarme ni golpee la batería, ya que podría originar descargas eléctricas, cortocircuito e incendio. Mantenga la batería en un lugar fuera del alcance de los niños.
- ▶ Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- ▶ Reemplace la batería cuando ya no funcione adecuadamente. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- ▶ Recargue la batería después de períodos prolongados sin uso para maximizar su vida útil.

### Seguridad del cargador y del adaptador

- ▶ El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados en ambientes cerrados.

### Información y cuidado de la batería

- ▶ Deseche la batería correctamente o llévela al proveedor local de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- ▶ La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- ▶ La vida útil de la batería varía según los patrones de uso y las condiciones del medioambiente.
- ▶ El uso prolongado de la luz de fondo, del navegador MEdia Net y de los kits de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- ▶ La función de autoprotección de la batería interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación está en un estado irregular. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

## Pautas de seguridad

- ▶ La duración real de la batería dependerá de la configuración de red, los ajustes del producto, los patrones de uso, el tipo de batería y las condiciones ambientales.

### **Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio**

- ▶ No coloque el teléfono en lugares expuestos al polvo excesivo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- ▶ Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- ▶ Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- ▶ Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de conector de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o bolígrafo) podrían provocar un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.

- ▶ No provoque cortocircuitos a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o bolígrafos en el bolsillo o bolso, al moverse, pueden causar un cortocircuito en los terminales + y – de la batería (las tiras de metal de la batería). El cortocircuito de los terminales podría dañar la batería y ocasionar una explosión.

### **Aviso general**

- ▶ Usar una batería dañada o introducir una batería en la boca puede causar graves lesiones.
- ▶ No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco ni boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- ▶ Hablar por teléfono durante un período prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante el uso.
- ▶ Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, déjelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- ▶ Usar el teléfono cerca de equipos receptores (como un televisor o una radio) puede causar interferencia.

- ▶ No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para reemplazar la antena dañada.
- ▶ No sumerja el teléfono en el agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
- ▶ No pinte el teléfono.
- ▶ Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- ▶ Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- ▶ No apague ni encienda el teléfono cuando lo ponga al oído.

## Actualización de la FDA para los consumidores

Actualización para los consumidores sobre teléfonos celulares del centro de dispositivos médicos y salud radiológica de la Administración de Alimentos y Drogas de los EE. UU. (FDA por su sigla en inglés).

### 1. ¿Los teléfonos inalámbricos representan un riesgo para la salud?

La información científica disponible no demuestra que existan problemas de salud asociados con el uso de los teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean completamente seguros. Cuando los teléfonos inalámbricos se usan emiten niveles bajos de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de las microondas. También emiten niveles bajos de energía de RF cuando están en modo de espera. Mientras que los niveles altos de RF pueden repercutir en la salud (al calentar los tejidos), la exposición a RF en bajo nivel no genera incidencias de calentamiento y no causa efectos adversos conocidos a la salud. Muchos estudios sobre exposiciones a RF de nivel bajo no encontraron ningún efecto biológico. Algunos estudios sugirieron la posibilidad de que ocurran algunos efectos

biológicos, pero estos descubrimientos no han sido confirmados por otras investigaciones. En algunos casos, otros investigadores tuvieron dificultad para reproducir estos estudios o para determinar las razones de los resultados inconsistentes.

### 2. ¿Cuál es el papel de la FDA respecto a la seguridad de los teléfonos inalámbricos?

Conforme a la ley, la FDA no analiza la seguridad de los productos que emiten radiación como los teléfonos inalámbricos, antes de que los vendan. Sin embargo, analiza los nuevos dispositivos médicos y las nuevas drogas. No obstante, la agencia tiene autoridad para tomar medidas si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia en un nivel que sea peligroso para el usuario. En ese caso, la FDA puede exigirles a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informen a los usuarios sobre el riesgo para la salud y que reparen, reemplacen o soliciten la devolución de los teléfonos para eliminar el peligro.

Aunque la actual información científica no justifica acciones regulatorias de la FDA, la agencia instó a la industria de teléfonos inalámbricos a que tome una serie de medidas, incluidas las siguientes:

- ▶ Respaldar la investigación necesaria sobre posibles efectos biológicos del tipo de RF emitido por los teléfonos inalámbricos.
- ▶ Idear teléfonos inalámbricos con un diseño que reduzca la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para el funcionamiento del dispositivo.
- ▶ Cooperar y proporcionar a los usuarios la mejor información posible sobre los eventuales efectos para la salud de los seres humanos al usar teléfonos inalámbricos.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de los organismos federales responsables de los diferentes aspectos de la seguridad de la RF para garantizar los esfuerzos coordinados federales. Los siguientes organismos pertenecen a este grupo de trabajo:

- ▶ Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional
- ▶ Agencia de Protección Ambiental
- ▶ Administración de la Seguridad y Salud Laborales
- ▶ Administración de la Seguridad y Salud Ocupacionales
- ▶ Dirección Nacional de Telecomunicaciones e Información

Los Institutos Nacionales de la Salud también participan en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte responsabilidades regulatorias de los teléfonos inalámbricos con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos vendidos en los EE. UU. deben cumplir con las pautas de seguridad de la FCC que limitan la exposición a RF. La FCC se basa en la FDA y otros organismos de la salud para preguntas relacionadas con la seguridad de los teléfonos inalámbricos.

Además, la FCC regula las estaciones base que usan las redes de teléfonos inalámbricos. Aunque estas estaciones base funcionan con una energía superior a la de los teléfonos inalámbricos, las exposiciones a RF que las personas sufren de estas estaciones, por lo general, son mucho menores que las que pueden sufrir de los teléfonos inalámbricos. Por lo tanto, las estaciones base no están sujetas a las preguntas de seguridad tratadas en este documento.

### 3. ¿Qué tipos de teléfonos están sujetos a esta actualización?

La expresión “teléfono inalámbrico” se refiere a los teléfonos inalámbricos manuales con antenas integradas, en general denominados teléfonos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a energía de RF mensurable debido a la poca distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones, restringidas por las pautas de seguridad de la FCC, fueron desarrolladas con las recomendaciones de la FDA y otros organismos federales de seguridad y salud. Cuando la distancia entre el teléfono y el usuario es superior, la exposición de RF se reduce de manera drástica, ya que la exposición a RF disminuye rápidamente con el aumento de la distancia desde la fuente. Los denominados “teléfonos inalámbricos fijos”, que tienen una unidad base conectada al cable telefónico en una casa, funcionan, por lo general, en niveles de energía mucho menores y, por lo tanto, ocasionan exposiciones a RF mucho menores que las de los límites de seguridad de la FCC.

### 4. ¿Hasta ahora, cuáles son los resultados de la investigación realizada?

La investigación realizada hasta el momento produjo resultados contradictorios y muchos estudios presentaron errores en sus métodos de investigación. Los experimentos realizados en animales que investigan los efectos de la exposición a la energía de RF característica de los teléfonos inalámbricos generaron resultados contradictorios que, por lo general, no pueden repetirse en otros laboratorios. Sin embargo, un número pequeño de estudios en animales, realizados en laboratorios, sugirieron que los niveles bajos de RF pueden acelerar el desarrollo del cáncer. No obstante, muchos de los estudios que demostraron un aumento en el desarrollo del tumor usaron animales que habían sido modificados genéticamente o tratados con sustancias químicas que causan cáncer para que fueran propensos a desarrollar cáncer si no se expusieran a la RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF hasta 22 horas por día. Estas no son las mismas condiciones en las que las personas usan los teléfonos inalámbricos, por lo tanto, no sabemos con exactitud qué significan los resultados de esos estudios para la salud de los seres humanos. Se publicaron tres grandes estudios sobre epidemiología desde diciembre de 2000. Estos estudios

investigaron alguna asociación posible entre el uso de teléfonos inalámbricos y el cáncer cerebral primario, el glioma, el tumor cerebral benigno de meninge o el neuroma acústico, los tumores cerebrales o de glándula salivaría, la leucemia u otros cánceres. Ninguno de ellos demostró la existencia de efectos dañinos para la salud provenientes de las exposiciones a RF de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre exposiciones de larga duración, ya que el período promedio del uso del teléfono fue de alrededor de tres años.

### 5. ¿Qué tipo de investigación es necesaria para decidir si la exposición a RF de teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?

Una combinación entre estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de personas que realmente usan teléfonos inalámbricos proporcionaría parte de la información necesaria. Estudios sobre la exposición de por vida de animales pueden completarse en algunos años. Sin embargo, se necesitaría una gran cantidad de animales para proporcionar pruebas contundentes de un efecto que promueve el cáncer, si lo hubiera. Los estudios epidemiológicos pueden brindar

información que se aplica directamente a las poblaciones de los seres humanos, pero tal vez haga falta realizar un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas sobre algunos de los efectos en la salud, como el cáncer. Esto se debe al intervalo de tiempo entre el período de exposición a un agente que provoca cáncer y el período que tarda el tumor en desarrollarse (en caso de que se desarrolle) que puede ser de muchísimos años. Las dificultades para medir la exposición real a la RF durante un uso diario de teléfonos inalámbricos impiden la interpretación de los estudios epidemiológicos. Muchos factores afectan esta medida, por ejemplo, el ángulo en el que se sostiene el teléfono o el modelo del teléfono usado.

### **6. ¿Cuáles son las acciones que la FDA está tomando para descubrir más información sobre los posibles efectos para la salud de la RF del teléfono inalámbrico?**

La FDA está trabajando con el Programa nacional de toxicología de los Estados Unidos y con grupos de investigadores de todo el mundo para garantizar la conducción de estudios de alta prioridad en animales con el fin de tratar importantes cuestiones sobre los efectos de la exposición a la

energía de RF. La FDA ha sido la principal participante en el proyecto internacional sobre los campos electromagnéticos (EMF por su sigla en inglés) de la Organización Mundial de Salud desde su comienzo en 1996. Un importante resultado de este trabajo fue el desarrollo de una agenda detallada de los requerimientos de investigación que ha impulsado la implantación de nuevos programas de investigación alrededor del mundo. El proyecto también ayudó a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas del EMF. La FDA y la Asociación de Internet y Telecomunicaciones Celulares (CTIA por su sigla en inglés) tienen un acuerdo formal de desarrollo e investigación cooperativa (CRADA por su sigla en inglés) para investigar la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la regulación científica y obtiene resultados de expertos de organizaciones gubernamentales, académicas y de la industria. La investigación financiada por la CTIA se conduce mediante contratos con investigadores independientes. La investigación inicial abarcará estudios de laboratorio y estudios sobre usuarios de teléfonos inalámbricos. El acuerdo CRADA también incluirá una evaluación completa de los requerimientos adicionales de investigación en el contexto de los últimos

desarrollos de investigación alrededor del mundo.

### **7. ¿Cómo puedo saber el nivel de exposición a la energía de radiofrecuencia que puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?**

Todos los teléfonos vendidos en los Estados Unidos deben cumplir con las pautas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció estas pautas con el asesoramiento de la FDA y de otros organismos federales de salud y seguridad. El límite según la FCC para la exposición a RF desde teléfonos inalámbricos se definió a una tasa de absorción específica (SAR por su sigla en inglés) de 1,6 watt por kilogramo (1,6 W/kg). El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE por su sigla en inglés) y el Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección contra Radiación. Este límite tiene en cuenta la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se definió en niveles muy inferiores a los niveles conocidos que pueden generar efectos adversos. Los fabricantes de

teléfonos inalámbricos deben informar el nivel de exposición a la RF de cada modelo de teléfono a la FCC. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/>) proporciona instrucciones para reconocer el número de identificación de la FCC en su teléfono para que pueda detectar el nivel de exposición a la RF de su teléfono en la lista en línea.

### **8. ¿Qué hizo la FDA para medir la energía de radiofrecuencia proveniente de los teléfonos inalámbricos?**

El Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE por su sigla en inglés) está desarrollando un estándar técnico para medir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF por su sigla en inglés) de los teléfonos inalámbricos y de otros terminales inalámbricos con la participación y el liderazgo de los científicos e ingenieros de la FDA. El estándar, "práctica recomendada para determinar la tasa pico de absorción específica (SAR por su sigla en inglés) en el cuerpo humano debido a los dispositivos para comunicación inalámbrica: técnicas experimentales", establece la primera metodología de prueba consistente para medir la tasa en que la RF se deposita en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba usa un modelo de simulación de

tejidos de la cabeza humana. Se prevé que la metodología de prueba SAR estandarizada mejorará de manera significativa la consistencia entre las medidas tomadas del mismo teléfono en diferentes laboratorios. SAR es la medida de la cantidad de energía absorbida en el tejido por una parte o por todo el cuerpo. Se mide en watt/kg (o miliwatt/g) de la materia. Esta medida se usa para determinar si el teléfono inalámbrico cumple con las pautas de seguridad.

### **9. ¿Qué medidas puedo tomar para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia desde mi teléfono inalámbrico?**

Si existe un riesgo proveniente de estos productos, y a este punto no sabemos si lo hay, probablemente sea muy bajo. Pero si le interesa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar algunas medidas simples para minimizar la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Como el tiempo es un factor clave para el nivel de exposición que una persona recibe, disminuir la cantidad de tiempo empleada en el uso del teléfono inalámbrico reducirá la exposición a RF. Si debe mantener largas conversaciones por teléfono inalámbrico todos los días, puede mantener mayor

distancia entre su cuerpo y la fuente de RF, ya que el nivel de exposición disminuye dramáticamente con la distancia. Por ejemplo, puede usar un auricular y alejar el teléfono inalámbrico del cuerpo o usar un teléfono inalámbrico conectado a una antena remota. Una vez más, la información científica no demuestra que los teléfonos inalámbricos son dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede tomar medidas como las mencionadas anteriormente para reducir la exposición a RF proveniente del uso de teléfonos inalámbricos.

### **10. ¿Los niños pueden usar teléfonos inalámbricos?**

La información científica no demuestra que los teléfonos inalámbricos sean una amenaza para los usuarios, incluidos los niños y adolescentes. Si desea tomar medidas para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas mencionadas anteriormente se aplican a los niños y adolescentes que usan teléfonos inalámbricos. Reducir el tiempo empleado en el uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF. Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales aconsejaron que los

niños no deben usar teléfonos inalámbricos. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó folletos que contenían esa recomendación en diciembre de 2000. Ellos mencionaron que no existe evidencia de que el uso del teléfono inalámbrico cause tumores cerebrales u otros efectos negativos. Su recomendación de limitar el uso del teléfono inalámbrico por parte de los niños era estrictamente preventiva; no se basó en evidencia científica de que exista algún riesgo para la salud.

### 11. ¿Puede haber interferencia entre el teléfono inalámbrico y los equipos médicos?

La energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con los dispositivos electrónicos. Por esta razón, la FDA ayudó a desarrollar un método de prueba minucioso para medir la interferencia electromagnética (EMI por su sigla en inglés) entre los marcapasos y desfibriladores cardíacos implantados y los teléfonos inalámbricos. Ahora, este método de prueba es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el Desarrollo de Instrumentos Médicos (AAMI por su sigla en inglés). La versión preliminar final, un esfuerzo conjunto entre la FDA, los fabricantes

de dispositivos médicos y muchos otros grupos más se completó a fines de 2000. Este estándar permitirá que los fabricantes garanticen la seguridad de los marcapasos y desfibriladores cardíacos de la EMI proveniente de los teléfonos inalámbricos. La FDA probó la interferencia de teléfonos inalámbricos manuales con audífonos y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requerimientos de desempeño de los audífonos y teléfonos inalámbricos para que no haya interferencia cuando una persona usa un teléfono “compatible” y un audífono “compatible” al mismo tiempo. El estándar fue aprobado por el IEEE en 2000. La FDA continúa controlando el uso de teléfonos inalámbricos para determinar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se llegara a detectar una interferencia dañina, la FDA conducirá las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajar para resolver el problema.

### 12. ¿Dónde puedo encontrar más información?

Para obtener más información, consulte las siguientes fuentes

Página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos

(<http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>)

Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de comunicaciones (FCC) (<http://www.fcc.gov/>)

Comisión Internacional sobre Protección contra Radiación No Ionizante (<http://www.icnirp.de>)

Proyecto internacional EMF de la Organización Mundial de Salud (WHO por su sigla en inglés) (<http://www.icnirp.de>)

National Radiological Protection Board (Consejo Nacional para la Protección Radiológica), Reino Unido (<http://www.nrpb.org.uk>)

### Diez consejos de seguridad para los conductores

El teléfono inalámbrico le brinda la gran ventaja de comunicarse mediante la voz casi desde cualquier lugar y a cualquier hora. Una importante responsabilidad acompaña los beneficios de los teléfonos inalámbricos, un compromiso que todo usuario debe mantener.

Cuando maneja un vehículo, conducir es su primera responsabilidad.

Al usar el teléfono inalámbrico mientras está al volante del vehículo, tenga buen sentido común y recuerde los siguientes consejos:

1. Familiarícese con el teléfono inalámbrico y sus funciones como el marcado rápido y el remarcado. Lea con atención el manual de instrucciones y aprenda a aprovechar la ventaja de las valiosas funciones que la mayoría de los teléfonos ofrece, incluidos el remarcado automático y la memoria. Además, intente memorizar el teclado del teléfono para poder usar la función de marcado rápido sin desviar la atención del camino.

## Pautas de seguridad

2. Use un dispositivo manos libres, cuando esté disponible. Hoy en día, muchos accesorios manos libres para teléfonos inalámbricos están disponibles y son fáciles de conseguir. Ya sea que elija un dispositivo que se conecta al teléfono inalámbrico o un auricular de manos libres, aproveche la ventaja de estos dispositivos si están disponibles.
3. Deje el teléfono inalámbrico al alcance de su mano. Asegúrese de colocar su teléfono inalámbrico al alcance de su mano y donde pueda alcanzarlo sin quitar los ojos del camino. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, de ser posible, deje que su correo de voz conteste la llamada.
4. No mantenga conversaciones durante condiciones o situaciones peligrosas de conducción. Avísele que está conduciendo a la persona que está hablando por teléfono con usted; de ser necesario, suspenda la llamada si está manejando por tráfico pesado o en condiciones climáticas peligrosas. La lluvia, el aguanieve, la nieve y el hielo pueden ser peligrosos, pero el tráfico pesado también. Como conductor, su primera responsabilidad es prestar atención al camino.
5. No tome notas ni busque números telefónicos mientras conduce. Si está leyendo una libreta de direcciones o una tarjeta comercial, o escribiendo una lista de cosas que debe hacer mientras conduce, no mira por donde está yendo. Es sentido común. No termine involucrado en una situación peligrosa porque estar leyendo o escribiendo y no estar prestando atención al camino o a los vehículos a su alrededor.
6. Llame de manera sensata y analice el tránsito; de ser posible, haga llamadas cuando no esté en movimiento o antes de ingresar en el tránsito. Intente planear sus llamadas antes de comenzar a conducir o intente hacer sus llamadas cuando se encuentre detenido en una señal que le solicita que pare, en un semáforo en rojo u otra situación en la que esté detenido. Sin embargo, si necesita llamar mientras conduce, siga esta sencilla sugerencia: marque sólo algunos números, mire el camino y los espejos y luego continúe.

7. No mantenga conversaciones estresantes ni emocionales que lo puedan distraer. Las conversaciones estresantes o emocionales y la conducción no deben mezclarse; esas conversaciones distraen e incluso pueden ser peligrosas cuando está al volante. Dígale que está conduciendo a la persona que está hablando con usted y de ser necesario, suspenda las conversaciones que puedan desviar su atención del camino.
8. Use el teléfono inalámbrico para pedir ayuda. El teléfono inalámbrico es una de las mejores herramientas que puede tener para protegerse a usted y proteger a su familia de situaciones peligrosas; con el teléfono a su lado, la ayuda está a sólo tres números de distancia. Marque 911 u otro número de llamada de emergencia en caso de incendio, accidente en el tránsito, peligro en el camino u emergencia médica. Recuerde, es una llamada gratuita desde su teléfono inalámbrico.
9. Use el teléfono inalámbrico para ayudar a otras personas en emergencias. El teléfono inalámbrico le brinda la oportunidad perfecta para ser un “buen samaritano” en la comunidad. Si llega a presenciar un accidente automovilístico, un crimen u otra emergencia grave donde hay vidas que pueden estar en peligro, llame al 911 u otro número local de llamada de emergencia, de la misma manera que le gustaría que otros lo hicieran por usted.
10. Llame a la asistencia en ruta o a un número especial para asistencia de no emergencia desde el teléfono inalámbrico, cuando sea necesario. Es posible que se encuentre con ciertas situaciones mientras conduce que requieren atención, pero no son lo suficientemente urgentes para ameritar una llamada a los servicios de emergencia. Sin embargo, aún así puede usar su teléfono inalámbrico para ayudar. Si ve un vehículo averiado que no presenta un peligro grave, un semáforo roto, un accidente de tránsito leve donde nadie parece herido o un vehículo que sabe que es robado, llame a la asistencia en ruta o a un número especial para asistencia de no emergencia desde el teléfono inalámbrico.

Para obtener más información, llame al 888-901-SAFE o visite nuestro sitio Web [www.wow-com.com](http://www.wow-com.com)

### Información para el consumidor sobre la tasa de absorción específica

Este modelo de teléfono cumple los requisitos del gobierno sobre exposición a las ondas radiales.

Su teléfono inalámbrico es esencialmente un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de emisión en cuanto a exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de los EE. UU. Estos límites son parte de pautas globales y establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población general. Las pautas se basan en estándares que se desarrollaron por organizaciones científicas independientes durante evaluaciones periódicas y exhaustivas de estudios científicos. Estos estándares incluyen un margen de seguridad sustancial establecido para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad y la salud.

El estándar de exposición para los teléfonos móviles inalámbricos emplea una unidad de medida conocida como la tasa de absorción específica o SAR por su sigla en inglés. El límite de la SAR definido por la FCC es de 1,6 W/kg.\* Las pruebas de SAR se llevan a cabo usando posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de potencia más elevado certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al máximo nivel de potencia certificado, el nivel de SAR real del teléfono mientras está en funcionamiento puede ser bien por debajo del valor máximo. Como el teléfono ha sido diseñado para funcionar en varios niveles de potencia a fin de usar sólo la potencia requerida para llegar a la red, en general, cuanto más cerca se encuentre de una antena de estación base inalámbrica, más baja será la salida de potencia.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, debe ser probado y certificado ante la FCC de que no excede el límite establecido por el requisito adoptado por el gobierno para una exposición segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo), según lo requerido por la FCC para cada modelo. El valor más elevado de la SAR para este modelo de teléfono cuando se lo probó para ser usado en el oído es de 0,90 W/kg y cuando se lo usa sobre el cuerpo, según lo descrito en este manual del usuario, es de 1,07 W/kg. (Las medidas para el uso en el cuerpo difieren entre los modelos de teléfonos, y dependen de los accesorios disponibles y los requerimientos de la FCC). Si bien pueden existir diferencias entre los niveles de SAR de diversos teléfonos y en varias posiciones, todos cumplen con el requisito del Gobierno para una exposición segura.

La FCC ha otorgado una Autorización de Equipos para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR informados evaluados en cumplimiento con las pautas de emisión de RF de la FCC. La información de la SAR sobre este modelo de teléfono está archivada en la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant de <http://www.fcc.gov/> después de buscar FCC ID BEJGT950.

Puede encontrar información adicional sobre Tasas de Absorción Específicas en el sitio Web de la Asociación de Industrias de Telecomunicaciones Celulares (CTIA) en <http://www.wow-com.com>

\* En los Estados Unidos y el Canadá, el límite de la SAR para teléfonos móviles usado por el público es de 1,6 watt/kg (W/kg) en un promedio de más de un gramo de tejido. El estándar incorpora un margen de seguridad sustancial para brindar protección adicional al público y para explicar las variaciones en las mediciones.

# Glosario

Para ayudarlo a entender los principales términos técnicos y abreviaturas utilizados en este manual y aprovechar al máximo las funciones del teléfono móvil, le presentamos algunas definiciones a continuación.

## **Restr. Llam.**

La capacidad para restringir llamadas salientes y entrantes.

## **Desvío de llamada**

La capacidad para volver a programar las llamadas a otro número.

## **Llam. en espera**

La capacidad para informar a los usuarios que tienen una llamada entrante mientras están ocupados con otra llamada.

## **Servicio general de paquetes por radio (GPRS)**

El servicio GPRS garantiza conexión continua a Internet para usuarios de teléfonos móviles y computadoras. Se basa en las conexiones de teléfonos celulares por conmutación de circuitos del Sistema global para comunicaciones móviles (GSM por su sigla en inglés) y el Servicio de mensajes cortos (SMS por su sigla en inglés).

## **Sistema global para comunicaciones móviles (GSM)**

Norma internacional para la comunicación mediante teléfonos celulares, que garantiza la compatibilidad entre varios operadores de red. GSM cubre la mayoría de los países europeos y muchos otros países alrededor del mundo.

## **Java**

Lenguaje de programación que genera aplicaciones que pueden ejecutar todas las plataformas de hardware, ya sean pequeñas, medianas o grandes, sin modificaciones.

Ha sido promocionado y muy utilizado en la Web, tanto para sitios Web públicos como Intranets. Cuando un programa Java se ejecuta de una página Web, se lo denomina Java applet (microprograma). Cuando se ejecuta en un teléfono móvil o localizador, se lo denomina MIDlet.

## **Servicios de identificación de línea (identificador de llamada)**

Servicio que permite a los suscriptores ver o bloquear los números telefónicos de las personas que llaman.

## **Llamadas de conferencia**

Capacidad para establecer una llamada en conferencia que involucra hasta cinco grupos diferentes.

## **Contraseña de tel.**

Código de seguridad usado para desbloquear el teléfono cuando haya seleccionado la opción para bloquearlo automáticamente cada vez que se enciende.

## **Roaming**

Permite usar el teléfono cuando se encuentra fuera del área de servicio de origen (por ejemplo, al viajar).

## **Número de marcado de servicio (SDN)**

Los números telefónicos suministrados por el proveedor de servicios que dan acceso a servicios especiales, como correo de voz,

consultas de directorios, asistencia al cliente y servicios de emergencia.

## **SmartChip**

Tarjeta que contiene un chip con toda la información necesaria para operar el teléfono (información de red y memoria, además de los datos personales del suscriptor). La tarjeta SmartChip se encaja en una pequeña ranura en la parte posterior del teléfono y está protegida por la batería.

## **Servicio de mensajes cortos (SMS)**

Servicio de red que se encarga del envío y la recepción de mensajes de texto desde/hacia otro suscriptor sin necesidad de hablar con el suscriptor correspondiente. El mensaje creado o recibido (hasta 160 caracteres de longitud) puede mostrarse, recibirse, editarse y enviarse.

## **Información de patentes**

Este producto se fabricó bajo una o más de las siguientes patentes de los EE. UU.: 5276765, 5749067, 6061647

# Índice

## A

Actualización de software.....	104
Agenda.....	37
Alerta de minuto.....	93
Anunciador.....	34
Audio.....	86

## B

Bandeja de entrada.....	43
Bandeja de salida.....	44
Bloc de notas.....	111
Bloqueo automático del teclado.....	96
Borradores.....	44
Brillo Automático.....	107

## C

Calc. de propinas.....	114
Calculadora.....	111
Calendario.....	111
Cargar el teléfono.....	10
Componentes del teléfono.....	6
Configuración de Bluetooth.....	89
Configuración de pantalla.....	106
Configuraciones de Llamada.....	92
Convertidor de unidades.....	114
Cronómetro.....	113

## D

Durante una llamada.....	21
--------------------------	----

## E

Email Móvil.....	48
Establecer modo de vuelo.....	96

## F

Fecha y hora.....	95
Fondos de pantalla.....	106
Fun Packs.....	62

## G

Games.....	61
GPRS.....	142
Grabar video.....	80
Grupos usuarios.....	38

## H

Hacer una llamada.....	13
------------------------	----

## I

Idiomas.....	96
Instalación de la tarjeta SIM y la batería.....	9
Introducir texto.....	16

**L**

Listas de marcado rápido .....	38
Llamada de video compartido .....	23

**M**

Marcado automático .....	93
Mensajería .....	40, 100
Mensajería instantánea .....	49
Mis números .....	39
Modo de contestación .....	93

**N**

Núm. de marcado de servicio .....	39
-----------------------------------	----

**P**

Perfil de Internet .....	99
Plantilla .....	41

**R**

Reloj mundial .....	112
Reproducción de música .....	69
Reproductor de música .....	69
Responder una llamada .....	14
Ringtones .....	61

**S**

Seguridad .....	96, 102
Servicios adicionales de música .....	75

**T**

Tareas .....	113
Tarjeta de memoria externa .....	11
Tiempo de luz de fondo .....	107
Tomar foto .....	77
TTY .....	94

**V**

Video .....	86
Video móvil .....	68
Videos .....	61